

TRIBUNAL DE JUSTICIA
DE LAS
COMUNIDADES EUROPEAS

Recopilación

de la
Jurisprudencia

del Tribunal de Justicia
y
del Tribunal de Primera Instancia

*

Parte I
Tribunal de Justicia

*



1998-12

LUXEMBURGO

**ÍNDICE CRONOLÓGICO DE LAS RESOLUCIONES
PUBLICADAS EN EL VOLUMEN 1998**

Parte I: Jurisprudencia del Tribunal de Justicia

Fascículo 1

<p>Asunto C-37/95: Belgische Staat contra Ghent Coal Terminal NV («Impuesto sobre el Valor Añadido — Sexta Directiva IVA — Artículo 17 — Derecho a deducción — Regularización de las deducciones») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Hof van Cassatie van België)</p>	I - 1
<p>Conclusiones del Abogado General Sr. D. Ruiz-Jarabo Colomer, presentadas el 11 de julio de 1996</p>	I - 3
<p>Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda) de 15 de enero de 1998</p>	I - 17
<p>Asunto C-403/95 P: Dieter Obst contra Comisión de las Comunidades Europeas («Recurso de casación — Funcionario — Procedimiento de selección — Artículo 45 del Estatuto — Motivación — Reparación del perjuicio — Recurso de casación manifiestamente inadmisibile e infundado»)</p>	I - 27
<p>Auto del Tribunal de Justicia (Sala Cuarta) de 15 de enero de 1998 ...</p>	I - 29
<p>Asunto C-15/96: Kalliope Schönig-Kougebetopoulou contra Freie und Hansestadt Hamburg («Libre circulación de personas — Convenio Colectivo para los trabajadores de la Administración Pública — Ascenso por antigüedad — Experiencia profesional adquirida en otro Estado miembro») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Arbeitsgericht Hamburg)</p>	I - 47
<p>Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 17 de julio de 1997</p>	I - 49
<p>Sentencia del Tribunal de Justicia de 15 de enero de 1998</p>	I - 60
<p>Asunto C-44/96: Mannesmann Anlagenbau Austria AG y otros contra Strohal Rotationsdruck GesmbH («Contratos públicos — Procedimiento de adjudicación de los contratos públicos de obras — Imprenta del Estado — Filial que ejerce actividades mercantiles») [Petición de decisión prejudicial planteada por el Bundesvergabeamt (Austria)]</p>	I - 73
<p>Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 16 de septiembre de 1997</p>	I - 77
<p>Sentencia del Tribunal de Justicia de 15 de enero de 1998</p>	I - 102

Asunto C-80/96: Quelle Schickedanz AG und Co. contra Oberfinanzdirektion Frankfurt am Main [«Arancel Aduanero Común — Clasificación de una composición de mercancías — Validez del número 6 del Anexo del Reglamento (CE) n° 1966/94 de la Comisión»] (Petición de decisión prejudicial planteada por el Hessisches Finanzgericht, Kassel)	I - 123
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 17 de julio de 1997	I - 125
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Primera) de 15 de enero de 1998	I - 138
 Asunto C-125/96: Hartmut Simon contra Hauptzollamt Frankfurt am Main [«Tasa suplementaria sobre la leche — Expiración — Apartado 4 del artículo 15 del Reglamento (CEE) n° 1546/88 — Concepto de tasa que en su caso se adecua»] (Petición de decisión prejudicial planteada por el Hessisches Finanzgericht)	I - 145
Conclusiones del Abogado General Sr. B. Elmer, presentadas el 17 de julio de 1997	I - 147
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda) de 15 de enero de 1998	I - 155
 Asunto C-292/96: Göritz Intransco International GmbH contra Hauptzollamt Düsseldorf («Código Aduanero Comunitario — Régimen de tránsito comunitario — Procedimientos simplificados — Expedidor autorizado — Requisitos para su concesión») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Finanzgericht Düsseldorf)	I - 165
Conclusiones del Abogado General Sr. M.B. Elmer, presentadas el 2 de octubre de 1997	I - 167
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Primera) de 15 de enero de 1998	I - 173
 Asunto C-113/97: Henia Babahenini contra Etat belge («Acuerdo de Cooperación CEE-Argelia — Apartado 1 del artículo 39 — Principio de no discriminación en materia de Seguridad Social — Efecto directo — Ambito de aplicación — Asignación para minusválidos») (Petición de decisión prejudicial planteada por el tribunal du travail de Charleroi)	I - 183
Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 13 de noviembre de 1997	I - 185
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda) de 15 de enero de 1998	I - 188
 Asunto C-196/97 P: Intertronic F. Cornelis GmbH contra Comisión de las Comunidades Europeas («Recurso de casación manifiestamente infundado»)	I - 199
Auto del Tribunal de Justicia (Sala Primera) de 15 de enero de 1998	I - 200
 Asunto C-61/95: República Helénica contra Comisión de las Comunidades Europeas («Liquidación de cuentas del FEOGA — Ejercicio de 1991»)	I - 207
Conclusiones del Abogado General Sr. A. La Pergola, presentadas el 17 de abril de 1997	I - 209
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 29 de enero de 1998 ...	I - 243

Asunto C-280/95: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Italiana («Ayudas de Estado — Bonificación fiscal relativa a diversos impuestos — Recuperación de la ayuda — Inexistencia de imposibilidad absoluta»)	I - 259
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 26 de junio de 1997	I - 261
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 29 de enero de 1998 ...	I - 271
Asunto C-161/96: Südzucker Mannheim/Ochsenfurt AG contra Hauptzollamt Mannheim («Organización común de mercados en el sector del azúcar — Incumplimiento de las formalidades aduaneras relativas a la exportación fuera de la Comunidad — Consecuencias — Principio de proporcionalidad») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Bundesfinanzhof)	I - 281
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 6 de noviembre de 1997	I - 283
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 29 de enero de 1998	I - 299
Asunto C-315/96: Lopex Export GmbH contra Hauptzollamt Hamburg-Jonas («Derecho de aduana — Clasificación de las mercancías — Reglamento por el que se modifica la clasificación — Información arancelaria vinculante anterior — Validez») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Finanzgericht Hamburg)	I - 317
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 4 de noviembre de 1997	I - 319
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 29 de enero de 1998	I - 332
Asunto C-346/96: Belgisch Interventie- en Restitutiebureau contra Pro-lacto NV («Política Agrícola Común — Ayuda alimentaria — Suministro de leche desnatada en polvo — Incumplimiento por parte del adjudicatario — Pérdida de la fianza — Pago de los costes adicionales ocasionados por una nueva licitación — Acumulación») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Rechtbank van eerste aanleg te Brussel)	I - 345
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 13 de noviembre de 1997	I - 347
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda) de 29 de enero de 1998	I - 357
 <i>Fascículo 2</i>	
Asunto C-30/96 P: Giovanni Battista Abello y otros y Gerhard Riesch contra Comisión de las Comunidades Europeas [«Funcionarios — Hojas de haberes — Coeficientes correctores — Reglamentos (CEE) n.ºs 3761/92, 3765/92 y 3766/92 — Excepción de inadmisibilidad»]	I - 377
Auto del Tribunal de Justicia (Sala Cuarta) de 5 de febrero de 1998 ...	I - 378

Asunto C-245/95 P: Comisión de las Comunidades Europeas contra NTN Corporation y Koyo Seiko Co. Ltd («Recurso de casación — Dumping — Rodamientos de bolas originarios de Japón»)	I - 401
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 16 de septiembre de 1997	I - 403
Sentencia del Tribunal de Justicia de 10 de febrero de 1998	I - 426
Asunto C-263/95: República Federal de Alemania contra Comisión de las Comunidades Europeas («Aproximación de las legislaciones — Productos de construcción — Comité permanente de la construcción»)	I - 441
Conclusiones del Abogado General Sr. D. Ruiz-Jarabo Colomer, presentadas el 11 de noviembre de 1997	I - 443
Sentencia del Tribunal de Justicia de 10 de febrero de 1998	I - 465
Asunto C-346/95: Elisabeth Blasi contra Finanzamt München I («Sexta Directiva sobre el IVA — Exención — Operaciones de arrendamiento de bienes inmuebles — Excepción para el alojamiento efectuado en el marco del sector hotelero o en sectores que tengan una función similar») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Finanzgericht München)	I - 481
Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 25 de septiembre de 1997	I - 483
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 12 de febrero de 1998	I - 491
Asunto C-92/96: Comisión de las Comunidades Europeas contra Reino de España («Incumplimiento — Directiva 76/160/CEE — Calidad de las aguas de baño»)	I - 505
Conclusiones del Abogado General Sr. C.O. Lenz, presentadas el 2 de octubre de 1997	I - 507
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 12 de febrero de 1998	I - 521
Asunto C-163/96: Proceso penal contra Silvano Raso y otros («Libre prestación de servicios — Competencia — Derechos especiales o exclusivos — Empresas concesionarias de una terminal portuaria») (Petición de decisión prejudicial planteada por la Pretura circondariale di La Spezia)	I - 533
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 9 de octubre de 1997	I - 535
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 12 de febrero de 1998	I - 570

Asunto C-366/96: Louise Cordelle contra Office national des pensions (ONP) [«Seguridad Social — Apartado 2 del artículo 12 y artículo 46 bis del Reglamento (CEE) n° 1408/71 — Normas nacionales que prohíben la acumulación — Prestaciones de la misma naturaleza»] (Petición de decisión prejudicial planteada por el tribunal du travail de Charleroi)	I - 583
Conclusiones del Abogado General Sr. C.O. Lenz, presentadas el 16 de septiembre de 1997	I - 585
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 12 de febrero de 1998	I - 594
 Asunto C-139/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Italiana («Incumplimiento — No adaptación del Derecho interno a la Directiva 94/2/CE»)	I - 605
Conclusiones del Abogado General Sr. S. Alber, presentadas el 11 de diciembre de 1997	I - 606
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 12 de febrero de 1998	I - 608
 Asunto C-144/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Francesa («Incumplimiento de Estado — Directiva 92/74/CEE»)	I - 613
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, presentadas el 6 de noviembre de 1997	I - 614
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 12 de febrero de 1998	I - 616
 Asunto C-249/96: Lisa Jacqueline Grant contra South-West Trains Ltd («Igualdad de trato entre hombres y mujeres — Denegación de una reducción en el precio de los transportes a personas del mismo sexo que conviven maritalmente») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Industrial Tribunal, Southampton)	I - 621
Conclusiones del Abogado General Sr. M.B. Elmer, presentadas el 30 de septiembre de 1997	I - 623
Sentencia del Tribunal de Justicia de 17 de febrero de 1998	I - 636
 Asunto C-309/95: Comisión de las Comunidades Europeas contra Consejo de la Unión Europea («Ayuda excepcional a los productores de vinos de mesa en Francia»)	I - 655
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, presentadas el 24 de abril de 1997	I - 657
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 19 de febrero de 1998	I - 672

Asunto C-4/96: Northern Ireland Fish Producers' Organisation Ltd (NIFPO) y Northern Ireland Fishermen's Federation contra Department of Agriculture for Northern Ireland («Pesca — Preferencias de La Haya — TAC — Bacalao y merlán — Facultad discrecional del legislador comunitario — Estabilidad relativa — Principios de proporcionalidad y de no discriminación») (Petición de decisión prejudicial planteada por la High Court of Justice in Northern Ireland, Queen's Bench Division)	I - 681
Conclusiones del Abogado General Sr. A. La Pergola, presentadas el 30 de septiembre de 1997	I - 684
Sentencia del Tribunal de Justicia de 19 de febrero de 1998	I - 718
Asunto C-212/96: Paul Chevassus-Marche contra Conseil régional de la Réunion («Octroi de mer — Régimen fiscal de los departamentos franceses de Ultramar — Decisión 89/688/CEE — Exacciones de efecto equivalente a un derecho de aduana — Tributos internos») (Petición de decisión prejudicial planteada por el tribunal administratif de Saint-Denis de la Réunion)	I - 743
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Tesauro, presentadas el 20 de marzo de 1997	I - 745
Sentencia del Tribunal de Justicia de 19 de febrero de 1998	I - 766
Asunto C-318/96: SPAR Österreichische Warenhandels AG contra Finanzlandesdirektion für Salzburg [«Artículo 33 de la Sexta Directiva — Impuestos sobre el volumen de negocios — Contribución al funcionamiento de las Cámaras de Comercio (Kammerumlage)»] [Petición de decisión prejudicial planteada por el Verwaltungsgerichtshof (Austria)]	I - 785
Conclusiones del Abogado General Sr. S. Alber, presentadas el 20 de noviembre de 1997	I - 787
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 19 de febrero de 1998	I - 810
Asunto C-8/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Helénica («Incumplimiento de Estado — Directiva 90/434/CEE — No adaptación del Derecho interno»)	I - 823
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 16 de diciembre de 1997	I - 824
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 19 de febrero de 1998	I - 826

Asunto C-199/94 P y C-200/94 P REV: Compañía Internacional de Pesca y Derivados, S.A. (Inpesca), contra Comisión de las Comunidades Europeas («Revisión de una sentencia — Hecho nuevo y decisivo — Inadmisibilidad»)	I - 831
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda) de 5 de marzo de 1998	I - 833
Asunto C-160/96: Manfred Molenaar y Barbara Fath-Molenaar contra Allgemeine Ortskrankenkasse Baden-Württemberg («Libre circulación de trabajadores — Prestaciones destinadas a cubrir el riesgo de necesidad de asistencia») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Sozialgericht Karlsruhe)	I - 843
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, presentadas el 9 de diciembre de 1997	I - 846
Sentencia del Tribunal de Justicia de 5 de marzo de 1998	I - 880
Asunto C-194/96: Hilmar Kulzer contra Freistaat Bayern [«Reglamento (CEE) n° 1408/71 — Trabajador que no ha ejercido el derecho a la libre circulación — Funcionario jubilado — Artículo 73 — Prestaciones familiares — Institución alemana competente — Artículo 77 — Legislación nacional»] (Petición de decisión prejudicial planteada por el Bundessozialgericht)	I - 895
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 23 de octubre de 1997	I - 897
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 5 de marzo de 1998	I - 921
Asunto C-347/96: Solred, S.A., contra Administración General del Estado («Directiva 69/335/CEE — Impuesto sobre el documento por el que se formaliza una aportación parcial de capital») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Tribunal Superior de Justicia de Madrid) ...	I - 937
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Tesauro, presentadas el 23 de octubre de 1997	I - 939
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 5 de marzo de 1998	I - 951
Asunto C-175/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Francesa («Directiva 93/89/CEE relativa a la aplicación por los Estados miembros de los impuestos sobre determinados tipos de vehículos utilizados para el transporte de mercancías por carretera, así como de los peajes y derechos de uso percibidos por la utilización de determinadas infraestructuras — No adaptación del Derecho interno a la Directiva»)	I - 963
Conclusiones del Abogado General Sr. A. La Pergola, presentadas el 16 de diciembre de 1997	I - 964
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 5 de marzo de 1998	I - 966

Asunto C-122/95: República Federal de Alemania contra Consejo de la Unión Europea («Acuerdo marco sobre los plátanos — GATT 1994 — Celebración»)	I - 973
Conclusiones del Abogado General Sr. M.B. Elmer, presentadas el 24 de junio de 1997	I - 978
Sentencia del Tribunal de Justicia de 10 de marzo de 1998	I - 999
Asuntos acumulados C-364/95 y C-365/95: T. Port GmbH & Co. contra Hauptzollamt Hamburg-Jonas («Plátanos — Organización común de mercados — Régimen de importación — Acuerdo marco sobre los plátanos — GATT — Artículo 234 del Tratado CE») (Peticiónes de decisión prejudicial planteadas por el Finanzgericht Hamburg)	I - 1023
Conclusiones del Abogado General Sr. M.B. Elmer, presentadas el 24 de junio de 1997	I - 1026
Sentencia del Tribunal de Justicia de 10 de marzo de 1998	I - 1035
Asunto C-319/94: Jules Dethier Equipement SA contra Jules Dassy y Sovam SPRL, en liquidación («Mantenimiento de los derechos de los trabajadores en caso de transmisión de empresas, centros de actividad o partes de centros de actividad — Transmisión de una empresa en liquidación voluntaria o judicial — Facultad del cedente o del cesionario para despedir trabajadores por razones económicas, técnicas o de organización — Trabajadores despedidos poco antes de la transmisión y de los que no se hace cargo el cesionario») (Petición de decisión prejudicial planteada por la cour du travail de Liège)	I - 1061
Conclusiones del Abogado General Sr. C.O. Lenz, presentadas el 11 de julio de 1996	I - 1063
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 12 de marzo de 1998	I - 1079
Asunto C-187/96: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Helénica [«Incumplimiento de Estado — Libre circulación de trabajadores — Artículo 48 del Tratado CE — Artículo 7 del Reglamento (CEE) n° 1612/68 — Persona que trabaja en la Administración Pública de un Estado miembro — Reconocimiento mutuo de los períodos de servicio prestados en la Administración Pública de otro Estado miembro»] ...	I - 1095
Conclusiones del Abogado General Sr. D. Ruiz-Jarabo Colomer, presentadas el 11 de diciembre de 1997	I - 1097
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 12 de marzo de 1998	I - 1110

Asunto C-270/96: Laboratoires Sarget SA contra Fonds d'intervention et de régularisation du marché du sucre (FIRS) («Restitución por la utilización de azúcar en la fabricación de determinados productos químicos — Productos antiasténicos — Clasificación arancelaria») (Petición de decisión prejudicial planteada por el tribunal administratif de Paris)	I - 1121
Conclusiones del Abogado General Sr. M.B. Elmer, presentadas el 17 de julio de 1997	I - 1123
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Cuarta) de 12 de marzo de 1998	I - 1134
Asunto C-314/96: Ourdia Djabali contra Caisse d'allocations familiales de l'Essonne («Acuerdo de Cooperación CEE-Argelia — Apartado 1 del artículo 39 — Principio de no discriminación en materia de Seguridad Social — Subsidio para minusválidos adultos — Procedimiento prejudicial») (Petición de decisión prejudicial planteada por el tribunal des affaires de sécurité sociale d'Evry)	I - 1149
Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 15 de mayo de 1997	I - 1151
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 12 de marzo de 1998	I - 1157
Asunto C-344/96: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Federal de Alemania («Incumplimiento — No adaptación del Derecho interno a las Directivas 93/62/CEE, 93/63/CEE, 93/64/CEE, 93/78/CEE, 93/79/CEE y 94/3/CE»)	I - 1165
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 16 de diciembre de 1997	I - 1166
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 12 de marzo de 1998	I - 1171
Asunto C-163/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra Reino de Bélgica («Incumplimiento de Estado — No adaptación del Derecho interno a la Directiva 92/74/CEE»)	I - 1181
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, presentadas el 15 de enero de 1998	I - 1182
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 12 de marzo de 1998	I - 1185
Asunto C-313/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Italiana («Incumplimiento de Estado — Directiva 94/57/CE — No adaptación del Derecho interno dentro del plazo señalado»)	I - 1191
Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 22 de enero de 1998	I - 1192
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 12 de marzo de 1998	I - 1194

Asunto C-45/96: Bayerische Hypotheken- und Wechselbank AG contra Edgar Dietzinger («Protección de los consumidores en el caso de contratos negociados fuera de los establecimientos comerciales — Fianza») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Bundesgerichtshof)	I - 1199
Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 20 de marzo de 1997	I - 1201
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 17 de marzo de 1998	I - 1214
Asunto C-387/96: Proceso penal contra Anders Sjöberg («Disposiciones sociales en el sector del transporte por carretera — Excepción para los vehículos utilizados por las autoridades públicas para servicios públicos que no compitan con los transportistas profesionales — Obligación del conductor de tener un extracto del registro de servicio») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Svea hovrätt)	I - 1225
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 16 de diciembre de 1997	I - 1227
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 17 de marzo de 1998	I - 1239
Asunto C-1/96: The Queen contra Minister of Agriculture, Fisheries and Food, ex parte: Compassion in World Farming Ltd («Artículos 34 y 36 del Tratado CE — Directiva 91/629/CEE — Convenio Europeo sobre la protección de los animales en las ganaderías — Recomendación relativa al ganado bovino — Exportación de terneros de un Estado miembro que garantiza el nivel de protección establecido por el Convenio y la Recomendación — Exportación a Estados miembros que cumplen la Directiva, pero no observan las normas del Convenio y de la Recomendación y practican sistemas de cría intensivos prohibidos en el Estado de exportación — Restricciones cuantitativas a la exportación — Armonización exhaustiva — Validez de la Directiva») (Petición de decisión prejudicial planteada por la High Court of Justice, Queen's Bench Division)	I - 1251
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 15 de julio de 1997	I - 1254
Sentencia del Tribunal de Justicia de 19 de marzo de 1998	I - 1281
Asunto C-174/97 P: Fédération française des sociétés d'assurances (FFSA) y otros contra Comisión de las Comunidades Europeas («Ayudas de Estado — Recurso de casación — Ventajas fiscales en beneficio del Servicio de Correos — Productos de seguro»)	I - 1303
Auto del Tribunal de Justicia (Sala Cuarta) de 25 de marzo de 1998 ...	I - 1305

Asunto C-324/96: Odette Nikou Petridi Anonymos Kapnemporiki AE contra Athanasia Simou y otros [«Organización común de mercados — Tabaco crudo — Régimen de cantidades máximas garantizadas — Validez de los Reglamentos (CEE) n^{os} 1114/88, 1251/89 y 1252/89 del Consejo y del Reglamento (CEE) n^o 2046/90 de la Comisión»] (Petición de decisión prejudicial planteada por el Eirinodikeio Echinou) I - 1333

Conclusiones del Abogado General Sr. M.B. Elmer, presentadas el 2 de octubre de 1997 I - 1337

Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 26 de marzo de 1998 I - 1349

Asuntos acumulados C-68/94 y C-30/95: República Francesa y otros contra Comisión de las Comunidades Europeas («Control comunitario de las operaciones de concentración entre empresas — Posición dominante colectiva») I - 1375

Conclusiones del Abogado General Sr. G. Tesaurò, presentadas el 6 de febrero de 1997 I - 1381

Sentencia del Tribunal de Justicia de 31 de marzo de 1998 I - 1453

Fascículo 4

Asunto C-127/95: Norbrook Laboratories Ltd contra Ministry of Agriculture, Fisheries and Food («Directivas 81/851/CEE y 81/852/CEE — Medicamentos veterinarios — Autorización de comercialización») (Petición de decisión prejudicial planteada por la Court of Appeal in Northern Ireland) I - 1531

Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 17 de abril de 1997 I - 1535

Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 2 de abril de 1998 I - 1566

Asunto C-296/95: The Queen contra Commissioners of Customs and Excise, ex parte: EMU Tabac SARL y otros («Directiva 92/12/CEE del Consejo relativa al régimen general, tenencia, circulación y controles de los productos objeto de impuestos especiales — Estado miembro en el que se devenga el impuesto especial — Adquisición a través de un agente») (Petición de decisión prejudicial planteada por la Court of Appeal, London) I - 1605

Conclusiones del Abogado General Sr. D. Ruiz-Jarabo Colomer, presentadas el 17 de abril de 1997 I - 1607

Sentencia del Tribunal de Justicia de 2 de abril de 1998 I - 1629

Asunto C-321/95 P: Stichting Greenpeace Council (Greenpeace International) y otros contra Comisión de las Comunidades Europeas («Recurso de casación — Personas físicas o jurídicas — Acto que las afecta directa e individualmente»)	I - 1651
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, presentadas el 23 de septiembre de 1997	I - 1653
Sentencia del Tribunal de Justicia de 2 de abril de 1998	I - 1702
Asunto C-367/95 P: Comisión de las Comunidades Europeas contra Chambre syndicale nationale des entreprises de transport de fonds et valeurs (Sytraval) y Brink's France SARL («Recurso de casación — Ayudas de Estado — Denuncia de un competidor — Obligaciones de la Comisión relativas al examen de una denuncia y a la motivación de su desestimación»)	I - 1719
Conclusiones del Abogado General Sr. C.O. Lenz, presentadas el 27 de mayo de 1997	I - 1723
Sentencia del Tribunal de Justicia de 2 de abril de 1998	I - 1752
Asunto C-213/96: Procedimiento incoado por Outokumpu Oy («Impuesto especial sobre la electricidad — Tipos impositivos diferenciados según el modo de producción de la electricidad de origen nacional — Tipo único para la electricidad importada») [Petición de decisión prejudicial planteada por el Uudenmaan lääninoikeus (Finlandia)]	I - 1777
Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 13 de noviembre de 1997	I - 1780
Sentencia del Tribunal de Justicia de 2 de abril de 1998	I - 1801
Asunto C-43/98 P(R): Camar Srl contra Comisión de las Comunidades Europeas y Consejo de la Unión Europea [Recurso de casación — Auto del Presidente del Tribunal de Primera Instancia, dictado en un procedimiento de medidas provisionales — Urgencia — Artículo 30 del Reglamento (CEE) n° 404/93]	I - 1815
Auto del Presidente del Tribunal de Justicia de 15 de abril de 1998 ...	I - 1818
Asunto C-120/95: Nicolas Decker contra Caisse de maladie des employés privés («Libre circulación de mercancías — Artículos 30 y 36 del Tratado CE — Reembolso de los gastos médicos producidos en otro Estado miembro — Autorización previa de la Caja competente — Compra de gafas») (Petición de decisión prejudicial planteada por el conseil arbitral des assurances sociales)	I - 1831
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Tesauo, presentadas el 16 de septiembre de 1997	I - 1834
Sentencia del Tribunal de Justicia de 28 de abril de 1998	I - 1871
Asunto C-116/96 REV: Reisebüro Binder GmbH («Revisión de sentencia — Sentencia en asunto prejudicial — Inadmisibilidad manifiesta»)	I - 1889
Auto del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 28 de abril de 1998	I - 1891

Asunto C-118/96: Jessica Safir contra Skattemyndigheten i Dalarnas län, antes Skattemyndigheten i Kopparbergs län («Libre prestación de servicios — Libre circulación de capitales — Tributación del ahorro constituido en forma de seguro de vida — Legislación de un Estado miembro por la que se establecen distintos regímenes impositivos según el lugar de establecimiento de la empresa que presta el servicio») (Petición de decisión prejudicial planteada por Länsrätten i Dalarnas län, anteriormente Länsrätten i Kopparbergs län)	I - 1897
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Tesauero, presentadas el 23 de septiembre de 1997	I - 1899
Sentencia del Tribunal de Justicia de 28 de abril de 1998	I - 1919
Asunto C-158/96: Raymond Kohll contra Union des caisses de maladie («Libre prestación de servicios — Reembolso de los gastos médicos producidos en otro Estado miembro — Autorización previa de la Caja competente — Salud pública — Cuidados dentales») [Petición de decisión prejudicial planteada por la Cour de cassation (Luxemburgo)]	I - 1931
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Tesauero, véase el asunto C-120/95, p. I-1834	I - 1934
Sentencia del Tribunal de Justicia de 28 de abril de 1998	I - 1935
Asunto C-200/96: Metronome Musik GmbH contra Music Point Hokamp GmbH («Derecho de autor y derechos afines — Derecho de alquiler y de préstamo — Validez de la Directiva 92/100/CEE») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Landgericht Köln)	I - 1953
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Tesauero, presentadas el 22 de enero de 1998	I - 1956
Sentencia del Tribunal de Justicia de 28 de abril de 1998	I - 1971
Asunto C-306/96: Javico International y Javico AG contra Yves Saint Laurent Parfums SA (YSLP) («Competencia — Productos cosméticos de lujo — Sistema de distribución selectiva — Obligación de exportación a un país tercero — Prohibición de reimportación y de comercialización en la Comunidad») (Petición de decisión prejudicial planteada por la cour d'appel de Versailles)	I - 1983
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Tesauero, presentadas el 6 de noviembre de 1997	I - 1986
Sentencia del Tribunal de Justicia de 28 de abril de 1998	I - 1997
Asunto C-136/95: Caisse nationale d'assurance vieillesse des travailleurs salariés (CNAVTS) contra Evelyne Thibault («Igualdad de trato entre hombres y mujeres — Directiva 76/207/CEE — Permiso por maternidad — Derecho de calificación») (Petición de decisión prejudicial planteada por la Cour de cassation francesa)	I - 2011
Conclusiones del Abogado General Sr. D. Ruiz-Jarabo Colomer, presentadas el 9 de enero de 1997	I - 2013
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 30 de abril de 1998	I - 2027

Asuntos acumulados C-37/96 y C-38/96: Sodiprem SARL y otras y Roger Albert SA contra Direction générale des douanes («Octroi de mer — Régimen fiscal de los departamentos franceses de Ultramar — Decisión 89/688/CEE — Exacciones de efecto equivalente a un derecho de aduana — Tributos internos») (Petición de decisión prejudicial planteada por el tribunal d'instance de Paris)	I - 2039
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Tesauro, véase el asunto C-212/96, Rec. 1998, pp. I-743, I-745	I - 2041
Sentencia del Tribunal de Justicia de 30 de abril de 1998	I - 2042
Asunto C-230/96: Cabour SA y Nord Distribution Automobile SA contra Arnor SOCO SARL [Competencia — Distribución de automóviles — Validez del contrato de concesión en exclusiva — Apartados 1 y 3 del artículo 85 del Tratado CE — Reglamento (CEE) n° 123/85 — Reglamento (CE) n° 1475/95] (Petición de decisión prejudicial planteada por la cour d'appel de Douai)	I - 2055
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Tesauro, presentadas el 16 de diciembre de 1997	I - 2058
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 30 de abril de 1998	I - 2083
Asuntos acumulados C-377/96, C-378/96, C-379/96, C-380/96, C-381/96, C-382/96, C-383/96 y C-384/96: August De Vriendt y otros contra Rijksdienst voor Pensioenen y otros («Directiva 79/7/CEE — Igualdad de trato — Pensión de vejez y de jubilación — Modo de cálculo — Edad para percibir la pensión de jubilación») (Petición de decisión prejudicial planteada por la Cour de cassation de Belgique)	I - 2105
Conclusiones del Abogado General Sr. S. Alber, presentadas el 15 de enero de 1998	I - 2107
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 30 de abril de 1998	I - 2119
Asunto C-24/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Federal de Alemania («Incumplimiento de Estado — Derecho de estancia — Obligación de estar en posesión de documentos de identidad — Sanciones»)	I - 2133
Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 22 de enero de 1998	I - 2135
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 30 de abril de 1998	I - 2140
Asunto C-47/97: Proceso penal contra E. Clarke & Sons (Coaches) Ltd y D.J. Ferne («Disposiciones sociales en el sector de los transportes por carretera — Obligación de utilizar un tacógrafo — Excepción para los vehículos destinados al transporte de viajeros mediante servicios regulares cuya línea tenga un recorrido no superior a 50 km») (Petición de decisión prejudicial planteada por la Richmond Magistrates Court)	I - 2147
Conclusiones del Abogado General Sr. S. Alber, presentadas el 29 de enero de 1998	I - 2149
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Primera) de 30 de abril de 1998	I - 2166

Asuntos acumulados C-128/97 y C-137/97: Procesos penales contra Italia Testa y Mario Modesti («Procedimiento prejudicial — Inadmisibilidad») (Petición de decisión prejudicial planteada por la Pretura circondariale di Roma, sezione distaccata di Tivoli)	I - 2181
Auto del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 30 de abril de 1998	I - 2183
Asunto C-215/97: Barbara Bellone contra Yokohama SpA («Directiva 86/653/CEE — Agentes comerciales independientes — Normativa nacional que prevé la nulidad de los contratos de agentes comerciales celebrados por personas que no estén inscritas en el Registro de agentes») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Tribunale di Bologna)	I - 2191
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, presentadas el 29 de enero de 1998	I - 2193
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Primera) de 30 de abril de 1998	I - 2205

Fascículo 5

Asunto C-157/96: The Queen contra Ministry of Agriculture, Fisheries and Food, Commissioners of Customs & Excise, ex parte: National Farmers' Union y otros («Agricultura — Policía sanitaria — Medidas de emergencia contra la encefalopatía espongiforme bovina — Enfermedad denominada de las vacas locas») (Petición de decisión prejudicial planteada por la High Court of Justice, Queen's Bench Division)	I - 2211
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Tesauero, presentadas el 30 de septiembre de 1997	I - 2213
Sentencia del Tribunal de Justicia de 5 de mayo de 1998	I - 2236
Asunto C-180/96: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte contra Comisión de las Comunidades Europeas («Agricultura — Policía sanitaria — Medidas de emergencia contra la encefalopatía espongiforme bovina — Enfermedad denominada de las “vacas locas”»)	I - 2265
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Tesauero, véase el asunto C-157/96, p. I-2213	I - 2268
Sentencia del Tribunal de Justicia de 5 de mayo de 1998	I - 2269
Asunto C-386/96 P: Société Louis Dreyfus & Cie contra Comisión de las Comunidades Europeas («Ayuda de urgencia de la Comunidad a los Estados de la antigua Unión Soviética — Préstamo — Crédito documentario — Recurso de anulación — Admisibilidad — Afectación directa»)	I - 2309
Conclusiones del Abogado General Sr. A. La Pergola, presentadas el 16 de diciembre de 1997	I - 2311
Sentencia del Tribunal de Justicia 5 de mayo de 1998	I - 2351

Asunto C-391/96 P: Compagnie Continentale (France) SA contra Comisión de las Comunidades Europeas («Ayuda de urgencia de la Comunidad a los Estados de la antigua Unión Soviética — Préstamo — Crédito documentario — Recurso de anulación — Admisibilidad — Afectación directa»)	I - 2377
Conclusiones del Abogado General Sr. A. La Pergola, véase el asunto C-386/96 P, p. I-2311	I - 2379
Sentencia del Tribunal de Justicia de 5 de mayo de 1998	I - 2380
Asunto C-403/96 P: Glencore Grain Ltd contra Comisión de las Comunidades Europeas («Ayuda de urgencia de la Comunidad a los Estados de la antigua Unión Soviética — Préstamo — Crédito documentario — Recurso de anulación — Admisibilidad — Afectación directa»)	I - 2405
Conclusiones del Abogado General Sr. A. La Pergola, véase el asunto C-386/96 P, p. I-2311	I - 2407
Sentencia del Tribunal de Justicia de 5 de mayo de 1998	I - 2408
Asunto C-404/96 P: Glencore Grain Ltd contra Comisión de las Comunidades Europeas («Ayuda de urgencia de la Comunidad a los Estados de la antigua Unión Soviética — Préstamo — Crédito documentario — Recurso de anulación — Admisibilidad — Afectación directa»)	I - 2435
Conclusiones del Abogado General Sr. A. La Pergola, véase el asunto C-386/96 P, p. I-2311	I - 2437
Sentencia del Tribunal de Justicia de 5 de mayo de 1998	I - 2438
Asunto C-113/96: Manuela Gómez Rodríguez y Gregorio Gómez Rodríguez contra Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz («Seguridad Social de los trabajadores migrantes — Prestaciones de orfandad») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Bundessozialgericht)	I - 2461
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, presentadas el 25 de septiembre de 1997	I - 2463
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 7 de mayo de 1998	I - 2482
Asunto C-124/96: Comisión de las Comunidades Europeas contra Reino de España («Incumplimiento — Directiva 77/388/CEE del Consejo, Sexta Directiva IVA — Exención de determinadas prestaciones de servicios directamente relacionadas con la práctica del deporte o de la educación física — Restricciones injustificadas»)	I - 2501
Conclusiones del Abogado General Sr. A. La Pergola, presentadas el 3 de febrero de 1998	I - 2503
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 7 de mayo de 1998 ...	I - 2510

Asunto C-350/96: Clean Car Autoservice GmbH contra Landeshauptmann von Wien («Libre circulación de trabajadores — Normativa nacional que obliga a las personas jurídicas a nombrar un gerente que resida en el país — Discriminación indirecta») [Petición de decisión prejudicial planteada por el Verwaltungsgerichtshof (Austria)]	I - 2521
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 4 de diciembre de 1997	I - 2523
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 7 de mayo de 1998 ...	I - 2537
Asunto C-390/96: Lease Plan Luxembourg SA contra Belgische Staat («Sexta Directiva IVA — Arrendamiento financiero de vehículos — Establecimiento permanente — Modalidades de devolución del IVA a los sujetos pasivos no establecidos en el interior del Estado — Principio de no discriminación») (Petición de decisión prejudicial planteada por Rechtbank van eerste aanleg te Brussel)	I - 2553
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 18 de diciembre de 1997	I - 2555
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 7 de mayo de 1998	I - 2571
Asunto C-401/96 P: Somaco SARL contra Comisión de las Comunidades Europeas («Recurso de casación — Competencia — Inexistencia de comportamiento contrario a la competencia en Martinica, a causa de presiones irresistibles de la Administración local — Desnaturalización de los elementos de prueba»)	I - 2587
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Tesauero, presentadas el 18 de diciembre de 1997	I - 2589
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 7 de mayo de 1998	I - 2604
Asuntos acumulados C-52/97, C-53/97 y C-54/97: Epifanio Viscido y otros contra Ente Poste Italiane («Ayudas otorgadas por los Estados miembros — Concepto — Ley nacional que prevé que un solo organismo de interés público esté dispensado de observar una norma de aplicación general en materia de contratos de trabajo de duración determinada») (Petición de decisión prejudicial planteada por la Pretura Circondariale di Trento)	I - 2629
Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 19 de febrero de 1998	I - 2631
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Cuarta) de 7 de mayo de 1998	I - 2636
Asunto C-145/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra Reino de Bélgica («Incumplimiento de Estado — Obligación de notificación previa en virtud de la Directiva 83/189/CEE»)	I - 2643
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fenelly, presentadas el 29 de enero de 1998	I - 2645
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 7 de mayo de 1998 ...	I - 2648

Asunto C-239/97: Irlanda contra Comisión de las Comunidades Europeas («Admisibilidad — Plazo para recurrir — Caso fortuito — Fuerza mayor»)	I - 2655
Auto del Tribunal de Justicia (Sala Primera) de 7 de mayo de 1998 ...	I - 2656
Asunto C-366/95: Landbrugsministeriet — EF-Direktoratet contra Steff-Houlberg Export I/S y otros («Ayudas comunitarias indebidamente pagadas — Recuperación — Aplicación del Derecho nacional — Requisitos y límites») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Højesteret)	I - 2661
Conclusiones del Abogado General Sr. A. La Pergola, presentadas el 29 de abril de 1997	I - 2663
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 12 de mayo de 1998	I - 2674
Asunto C-85/96: María Martínez Sala contra Freistaat Bayern [«Artículos 8 A, 48 y 51 del Tratado CE — Concepto de trabajador — Artículo 4 del Reglamento (CEE) n° 1408/71 — Prestación de crianza — Concepto de prestación familiar — Apartado 2 del artículo 7 del Reglamento (CEE) n° 1612/68 — Concepto de ventaja social — Requisito de posesión de un permiso de residencia»] (Petición de decisión prejudicial planteada por el Bayerisches Landessozialgericht)	I - 2691
Conclusiones del Abogado General Sr. A. La Pergola, presentadas el 1 de julio de 1997	I - 2694
Sentencia del Tribunal de Justicia de 12 de mayo de 1998	I - 2708
Asunto C-106/96: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte contra Comisión de las Comunidades Europeas («Programa de acción comunitaria contra la exclusión social — Financiación — Base legal») ..	I - 2729
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Tesaurò, presentadas el 22 de enero de 1998	I - 2731
Sentencia del Tribunal de Justicia de 12 de mayo de 1998	I - 2745
Asunto C-170/96: Comisión de las Comunidades Europeas contra Consejo de la Unión Europea («Acto del Consejo — Acción común sobre el régimen de tránsito aeroportuario — Base jurídica»)	I - 2763
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 5 de febrero de 1998	I - 2765
Sentencia del Tribunal de Justicia de 12 de mayo de 1998	I - 2782

Asunto C-336/96: Esposos Robert Gilly contra Directeur des services fiscaux du Bas-Rhin («Artículos 6, 48 y 220 del Tratado CE — Obligación de igualdad de trato — Convenio bilateral para evitar la doble imposición — Trabajadores fronterizos») (Petición de decisión prejudicial planteada por el tribunal administrativo de Strasbourg)	I - 2793
Conclusiones del Abogado General Sr. D. Ruiz-Jarabo Colomer, presentadas el 20 de noviembre de 1997	I - 2796
Sentencia del Tribunal de Justicia de 12 de mayo de 1998	I - 2823
Asunto C-367/96: Alexandros Kefalas y otros contra Elliniko Dimosio (Estado helénico) y Organismos Oikonomikis Anasygkrotisis Epicheiriseon AE (OAE) («Derecho de sociedades — Sociedad anónima en dificultades financieras — Aumento del capital social por vía administrativa — Ejercicio abusivo de un derecho derivado de una disposición comunitaria») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Efeteio — Athina)	I - 2843
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Tesauero, presentadas el 4 de febrero de 1998	I - 2845
Sentencia del Tribunal de Justicia de 12 de mayo de 1998	I - 2862
Asunto C-48/96 P: Windpark Groothusen GmbH & Co. Betriebs KG contra Comisión de las Comunidades Europeas («Recurso de casación — Apoyo financiero en el sector de la energía — Programa Thermie — Derecho a una tutela judicial completa — Obligación de motivar los actos — Derecho a ser oído — Facultad de apreciación»)	I - 2873
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, presentadas el 13 de noviembre de 1997	I - 2876
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Tercera) de 14 de mayo de 1998	I - 2897
Asunto C-259/96 P: Consejo de la Unión Europea contra Lieve de Nil y Christiane Impens («Recurso de casación — Funcionarios — Concurso interno — Medidas para el cumplimiento de una sentencia de anulación — Promoción a una categoría superior, por medio de un concurso, sin efecto retroactivo — Perjuicios material y moral»)	I - 2915
Conclusiones del Abogado General Sr. M.B. Elmer, presentadas el 15 de julio de 1997	I - 2918
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 14 de mayo de 1998	I - 2933
Asunto C-364/96: Verein für Konsumenteninformation contra Österreichische Kreditversicherungs AG («Directiva 90/314/CEE, relativa a los viajes combinados, las vacaciones combinadas y los circuitos combinados — Alcance de la protección contra el riesgo de insolvencia del organizador») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Bezirksgericht für Handelssachen Wien)	I - 2949
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Tesauero, presentadas el 4 de diciembre de 1997	I - 2950
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 14 de mayo de 1998	I - 2957

Asunto C-368/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra Reino de Bélgica («Incumplimiento — No adaptación del Derecho interno a la Directiva 94/57/CE»)	I - 2967
Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 26 de marzo de 1998	I - 2968
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 14 de mayo de 1998	I - 2970
Asunto C-132/95: Bent Jensen y Korn- og Foderstofkompagniet A/S contra Landbrugsministeriet — EF-Direktoratet [«Derecho comunitario — Principios — Compensación entre créditos de un Estado miembro y cantidades pagadas en virtud del Derecho comunitario — Política Agrícola Común — Reglamento (CEE) n° 1765/92 — Régimen de apoyo a los productores de determinados cultivos herbáceos»] (Petición de decisión prejudicial planteada por el Østre Landsret)	I - 2975
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 27 de noviembre de 1997	I - 2977
Sentencia del Tribunal de Justicia de 19 de mayo de 1998	I - 3007
Asunto C-3/96: Comisión de las Comunidades Europeas contra Reino de los Países Bajos («Conservación de las aves silvestres — Zonas de protección especial»)	I - 3031
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 9 de octubre de 1997	I - 3033
Sentencia del Tribunal de Justicia de 19 de mayo de 1998	I - 3064
Asunto C-351/96: Drouot assurances SA contra Consolidated metallurgical industries (CMI industrial sites) y otros («Convenio de Bruselas — Interpretación del artículo 21 — <i>Lis alibi pendens</i> — Concepto de las mismas partes — Compañía de seguros y su asegurado») (Petición de decisión prejudicial planteada por la Cour de cassation francesa)	I - 3075
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 15 de enero de 1998	I - 3077
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 19 de mayo de 1998	I - 3091
Asunto C-361/97: Rouhollah Nour contra Burgenländische Gebietskrankenkasse («Remisión prejudicial — Incompetencia del Tribunal de Justicia») (Petición de decisión prejudicial planteada por la ASVG-Landesberufungskommission für das Burgenland (Austria))	I - 3101
Auto del Tribunal de Justicia (Sala Segunda) de 25 de mayo de 1998	I - 3102

Asunto C-7/95 P: John Deere Ltd contra Comisión de las Comunidades Europeas («Recurso de casación — Admisibilidad — Cuestión de Derecho — Cuestión de hecho — Competencia — Sistema de intercambio de información — Restricciones a la competencia — Denegación de exención»)	I - 3111
Conclusiones del Abogado General Sr. D. Ruiz-Jarabo Colomer, presentadas el 16 de septiembre de 1997	I - 3115
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 28 de mayo de 1998	I - 3138
Asunto C-8/95 P: New Holland Ford Ltd contra Comisión de las Comunidades Europeas («Recurso de casación — Admisibilidad — Cuestión de Derecho — Cuestión de hecho — Competencia — Sistema de intercambio de información — Restricciones a la competencia — Denegación de exención»)	I - 3175
Conclusiones del Abogado General Sr. D. Ruiz-Jarabo Colomer, presentadas el 16 de septiembre de 1997	I - 3177
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 28 de mayo de 1998	I - 3198
Asunto C-22/96: Parlamento Europeo contra Consejo de la Unión Europea («Decisión 95/468/CE del Consejo — IDA — Redes telemáticas — Base jurídica»)	I - 3231
Conclusiones del Abogado General Sr. A. La Pergola, presentadas el 23 de septiembre de 1997	I - 3233
Sentencia del Tribunal de Justicia de 28 de mayo de 1998	I - 3242
Asunto C-3/97: Proceso penal contra John Charles Goodwin y Edward Thomas Unstead («Disposiciones fiscales — Armonización de las legislaciones — Impuestos sobre el volumen de negocios — Sistema común del Impuesto sobre el Valor Añadido — Sexta Directiva 77/388/CEE — Ambito de aplicación — Entrega de perfumes falsificados») (Petición de decisión prejudicial planteada por la Court of Appeal — Criminal Division, London)	I - 3257
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 12 de marzo de 1998	I - 3259
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Primera) de 28 de mayo de 1998	I - 3266
Asunto C-62/97 P: Comisión de las Comunidades Europeas contra María Lidia Lozano Palacios («Recurso de casación — Funcionarios — Antiguo experto nacional en comisión de servicios — Indemnización por gastos de instalación»)	I - 3273
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Tesauro, presentadas el 27 de enero de 1998	I - 3275
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Cuarta) de 28 de mayo de 1998	I - 3280

Asunto C-213/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Portuguesa («Incumplimiento de Estado — Directivas 86/280/CEE y 88/347/CEE. — No adaptación del Derecho interno dentro del plazo establecido»)	I - 3289
Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 12 de marzo de 1998	I - 3290
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 28 de mayo de 1998	I - 3292

Asunto C-298/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra Reino de España («Incumplimiento — Directiva 91/157/CEE — No adopción, por el Estado miembro, de los programas previstos en el artículo 6 de la Directiva»)	I - 3301
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, presentadas el 19 de marzo de 1998	I - 3303
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 28 de mayo de 1998	I - 3309

Fascículo 6

Asuntos acumulados C-129/97 y C-130/97: Procesos penales contra Yvon Chiciak y otros [«Reglamento (CEE) n° 2081/92 del Consejo relativo a la protección de las indicaciones geográficas y de las denominaciones de origen de los productos agrícolas y alimenticios — Competencia exclusiva de la Comisión — Alcance de la protección de las denominaciones que comprenden varios términos»] (Petición de decisión prejudicial planteada por el tribunal de grande instance de Dijon)	I - 3315
Conclusiones del Abogado General Sr. A. La Pergola, presentadas el 12 de marzo de 1998	I - 3317
Sentencia del Tribunal de Justicia de 9 de junio de 1998	I - 3326

Asuntos acumulados C-232/95 y C-233/95: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Helénica («Incumplimiento — Directiva 76/464/CEE — Contaminación de las aguas — No adaptación del Derecho interno»)	I - 3343
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Tesauro, presentadas el 26 de junio de 1997	I - 3345
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 11 de junio de 1998	I - 3352

Asunto C-283/95: Karlheinz Fischer contra Finanzamt Donaueschingen («Disposiciones fiscales — Sexta Directiva IVA — Aplicación a la organización de juegos de azar ilícitos — Determinación de la base imponible») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Finanzgericht Baden-Württemberg, Freiburg)	I - 3369
Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 20 de marzo de 1997	I - 3371
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 11 de junio de 1998	I - 3388

Asunto C-206/96: Comisión de las Comunidades Europeas contra Gran Ducado de Luxemburgo («Incumplimiento de Estado — No adaptación del Derecho interno a la Directiva 76/464/CEE»)	I - 3401
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Tesauro, presentadas el 26 de junio de 1997	I - 3403
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 11 de junio de 1998	I - 3410
Asunto C-275/96: Anne Kuusijärvi contra Riksförsäkringsverket [«Seguridad Social — Reglamento (CEE) n° 1408/71 — Ambito de aplicación personal — Subsidios por maternidad — Derecho a seguir percibiendo las prestaciones después de haber trasladado la residencia a otro Estado miembro»] [«Petición de decisión prejudicial planteada por el Kammarrätten i Sundsvall (Suecia)»]	I - 3419
Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 16 de diciembre de 1997	I - 3422
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 11 de junio de 1998	I - 3443
Asunto C-297/96: Vera A. Partridge contra Adjudication Officer [«Seguridad Social — Prestaciones especiales de carácter no contributivo — Apartado 2 bis del artículo 4, artículo 5, artículo 10 bis y Anexo VI del Reglamento (CEE) n° 1408/71 — Subsidio de ayuda para minusválidos — No exportabilidad»] (Petición de decisión prejudicial planteada por el Social Security Commissioner)	I - 3467
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 5 de marzo de 1998	I - 3469
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Tercera) de 11 de junio de 1998	I - 3477
Asunto C-361/96: Société générale des grandes sources d'eaux minérales françaises contra Bundesamt für Finanzen [«Impuesto sobre el Valor Añadido — Interpretación de la letra a) del artículo 3 de la Octava Directiva 79/1072/CEE — Obligación, para el sujeto pasivo no establecido en el país, de adjuntar a la solicitud de devolución del impuesto los originales de las facturas o de los documentos de importación — Posibilidad de adjuntar un duplicado en caso de pérdida del original no imputable al sujeto pasivo»] (Petición de decisión prejudicial planteada por el Finanzgericht Köln)	I - 3495
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, presentadas el 12 de febrero de 1998	I - 3497
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 11 de junio de 1998	I - 3510
Asunto C-41/97: Belgische Staat contra Foodic BV (en quiebra) y otros [«Interpretación del Reglamento (CEE) n° 1767/82 — Exacciones reguladoras específicas a la importación para determinados productos lácteos — Designación del queso Kashkaval — Certificado IMA 1 expedido por la autoridad competente sin cumplir los requisitos establecidos en el Reglamento n° 1767/82»] (Petición de decisión prejudicial planteada por el Hof van beroep te Antwerpen)	I - 3527
Conclusiones del Abogado General Sr. J. Mischo, presentadas el 19 de febrero de 1998	I - 3529
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Tercera) de 11 de junio de 1998	I - 3541

Asunto C-43/96: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Francesa («Incumplimiento — Sexta Directiva 77/388/CEE del Consejo — Apartados 2 y 6 del artículo 17 — Derecho a deducción — Exclusiones previstas por normas nacionales anteriores a la Sexta Directiva»)	I - 3903
Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 13 de noviembre de 1997	I - 3905
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 18 de junio de 1998	I - 3913
Asunto C-81/96: Burgemeester en wethouders van Haarlemmerliede en Spaarnwoude y otros contra Gedeputeerde Staten van Noord-Holland («Directiva 85/337/CEE del Consejo — Nueva autorización de un plan de ordenación territorial») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Nederlandse Raad van State)	I - 3923
Conclusiones del Abogado General Sr. J. Mischo, presentadas el 5 de marzo de 1998	I - 3925
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 18 de junio de 1998	I - 3936
Asunto C-266/96: Corsica Ferries France SA contra Gruppo Antichi Ormezzatori del porto di Genova Coop. arl y otros («Libre prestación de servicios — Transportes marítimos — Empresas titulares de derechos exclusivos — Operaciones de amarre de barcos en los puertos — Respeto de las normas sobre la competencia — Sistema de tarifas») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Tribunale di Genova)	I - 3949
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 22 de enero de 1998	I - 3952
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 18 de junio de 1998	I - 3981
Asunto C-183/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Portuguesa («Incumplimiento — No adaptación del Derecho interno a la Directiva 80/68/CEE»)	I - 4005
Conclusiones del Abogado General Sr. A. La Pergola, presentadas el 31 de marzo de 1998	I - 4006
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 18 de junio de 1998	I - 4008
Asunto C-208/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Portuguesa («Incumplimiento de Estado — Directiva 84/156/CEE — No adaptación del Derecho interno dentro del plazo señalado»)	I - 4017
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 2 de abril de 1998	I - 4018
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 18 de junio de 1998	I - 4021

Asunto C-192/96: Beside BV e I.M. Besselsen contra Minister van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer («Gestión, traslado y almacenamiento de residuos urbanos y domésticos — Tráfico ilegal») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Nederlandse Raad van State)	I - 4029
Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 23 de octubre de 1997	I - 4031
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 25 de junio de 1998	I - 4051
Asunto C-203/96: Chemische Afvalstoffen Dusseldorp BV y otros contra Minister van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer («Traslado de residuos destinados a la valorización — Principios de autosuficiencia y de proximidad») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Nederlandse Raad van State)	I - 4075
Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 23 de octubre de 1997	I - 4077
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 25 de junio de 1998	I - 4111
Asunto C-312/97 P: Augusto Fichtner contra Comisión de las Comunidades Europeas («Funcionarios — Inadmisibilidad manifiesta del recurso ante el Tribunal de Primera Instancia — Falta de fundamento o inadmisibilidad manifiestas del recurso de casación»)	I - 4135
Auto del Tribunal de Justicia (Sala Tercera) de 25 de junio de 1998 ...	I - 4136
Asunto C-159/98 P(R): Gobierno de las Antillas Neerlandesas contra Consejo de la Unión Europea («Recurso de casación — Auto del Presidente del Tribunal de Primera Instancia dictado en un procedimiento sobre medidas provisionales — Régimen de asociación de los países y territorios de Ultramar — Decisión de revisión intermedia de la Decisión PTU — Urgencia»)	I - 4147
Auto del Presidente del Tribunal de Justicia de 25 de junio de 1998 ...	I - 4150
Asunto C-394/96: Mary Brown contra Rentokil Initial UK Ltd (antiguamente Rentokil Ltd) («Igualdad de trato entre hombres y mujeres — Despido de una mujer encinta — Ausencias debidas a una enfermedad causada por el embarazo») (Petición de decisión prejudicial planteada por la House of Lords)	I - 4185
Conclusiones del Abogado General Sr. D. Ruiz-Jarabo Colomer, presentadas el 5 de febrero de 1998	I - 4187
Sentencia del Tribunal de Justicia de 30 de junio de 1998	I - 4224

Asuntos acumulados C-225/95, C-226/95 y C-227/95: Anestis Kapasakalis y otros contra Elliniko Dimosio («Directiva 89/48/CEE — Sistema general de reconocimiento de los títulos de enseñanza superior — Ámbito de aplicación — Situación puramente interna de un Estado miembro») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Dioikitiko Protodikeio Athinon) I - 4239

Conclusiones del Abogado General Sr. C.O Lenz, presentadas el 9 de enero de 1997 I - 4241

Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda) de 2 de julio de 1998 I - 4243

Asuntos acumulados C-405/96, C-406/96, C-407/96 y C-408/96: Société Béton Express y otros contra Direction régionale des douanes de la Réunion («Apartado 3 del artículo 104 del Reglamento de Procedimiento — Cuestión manifiestamente idéntica») (Petición de decisión prejudicial planteada por el tribunal d'instance de Saint-Denis de la Réunion) I - 4253

Auto del Tribunal de Justicia de 7 de julio de 1998 I - 4254

Asunto C-9/98: Ermanno Agostini y Emanuele Agostini contra Ligue francophone de judo et disciplines associées ASBL y Ligue belge de judo ASBL («Remisión prejudicial — Inadmisibilidad») (Petición de decisión prejudicial planteada por el tribunal de première instance de Namur) I - 4261

Auto del Tribunal de Justicia de 8 de julio de 1998 I - 4263

Asunto C-317/97 P: Smanor SA y otros contra Comisión de las Comunidades Europeas («Auto del Tribunal de Primera Instancia — No iniciación de un procedimiento por incumplimiento — Recursos por omisión y de responsabilidad — Recurso de casación — Inadmisibilidad manifiesta») I - 4269

Auto del Tribunal de Justicia (Sala Cuarta) de 9 de julio de 1998 I - 4271

Asunto C-323/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra Reino de Bélgica («Derecho de sufragio activo y pasivo en las elecciones municipales») I - 4281

Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, presentadas el 7 de mayo de 1998 I - 4282

Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 9 de julio de 1998 ... I - 4286

Asunto C-343/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra Reino de Bélgica («Incumplimiento de Estado — No adaptación del Derecho interno a las Directivas 90/220/CEE y 94/51/CE») I - 4291

Conclusiones del Abogado General Sr. A. La Pergola, presentadas el 5 de mayo de 1998 I - 4292

Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 9 de julio de 1998 ... I - 4293

Asunto C-284/95: Safety Hi-Tech Srl contra S. & T. Srl [«Reglamento (CE) n° 3093/94 — Medidas de protección de la capa de ozono — Restricciones relativas a la utilización de los hidroclorofluorocarburos y de los halones — Validez»] (Petición de decisión prejudicial planteada por el Giudice di Pace di Genova)	I - 4301
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 3 de febrero de 1998	I - 4304
Sentencia del Tribunal de Justicia de 14 de julio de 1998	I - 4328
Asunto C-341/95: Gianni Bettati contra Safety Hi-Tech Srl [«Reglamento (CE) n° 3093/94 — Medidas de protección de la capa de ozono — Restricciones relativas a la utilización de los hidroclorofluorocarburos y de los halones — Validez»] (Petición de decisión prejudicial planteada por la Pretura circondariale di Avezzano)	I - 4355
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, véase el asunto C-284/95, p. I-4304	I - 4358
Sentencia del Tribunal de Justicia de 14 de julio de 1998	I - 4359
Asunto C-172/96: Commissioners of Customs & Excise contra First National Bank of Chicago («Sexta Directiva sobre el IVA — Ambito de aplicación — Operaciones de cambio») (Petición de decisión prejudicial planteada por la High Court of Justice, Queen's Bench Division)	I - 4387
Conclusiones del Abogado General Sr. C.O. Lenz, presentadas el 16 de septiembre de 1997	I - 4389
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 14 de julio de 1998	I - 4413
Asunto C-385/96: Proceso penal contra Hermann Josef Goerres («Aproximación de las legislaciones — Etiquetado y presentación de productos alimenticios — Directiva 79/112/CÉE — Protección de los consumidores — Lengua») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Amtsgericht Aachen)	I - 4431
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, presentadas el 19 de febrero de 1998	I - 4433
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 14 de julio de 1998	I - 4461
Asunto C-389/96: Aher-Waggon GmbH contra Bundesrepublik Deutschland («Medidas de efecto equivalente — Directivas sobre las emisiones sonoras de las aeronaves — Límites nacionales más estrictos — Obstáculo a la importación de una aeronave — Protección del medio ambiente») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Bundesverwaltungsgericht)	I - 4473
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, presentadas el 15 de enero de 1998	I - 4475
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 14 de julio de 1998	I - 4483

Asunto C-125/97: A.G.R. Regeling contra Bestuur van de Bedrijfsvereniging voor de Metaalnijverheid («Política social — Directiva 80/987/CEE — Obligación de pago de las instituciones de garantía — Créditos impagados») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Arrondissementsrechtbank te Alkmaar)	I - 4493
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, presentadas el 14 de mayo de 1998	I - 4495
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 14 de julio de 1998	I - 4510
Asunto C-399/97: Glasoltherm SARL, sociedad en liquidación, contra Comisión de las Comunidades Europeas y otros («Inadmisibilidad del recurso»)	I - 4521
Auto del Tribunal de Justicia (Sala Tercera) de 14 de julio de 1998	I - 4522
Asunto C-235/95: AGS Assedic Pas-de-Calais contra François Dumon y Froment («Política social — Protección de los trabajadores en caso de insolvencia del empresario — Directiva 80/987/CEE — Artículo 4 — Efecto directo — Posibilidad de aplicar a los particulares disposiciones nacionales que fijan el tope para la garantía de pago a falta de información a la Comisión») (Petición de decisión prejudicial planteada por la cour d'appel de Douai)	I - 4531
Conclusiones del Abogado General Sr. Cosmas, presentadas el 21 de noviembre de 1996	I - 4534
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 16 de julio de 1998	I - 4557
Asunto C-136/96: The Scotch Whisky Association contra Compagnie financière européenne de prises de participation (Cofepp) y otros [«Definición, designación y presentación de las bebidas espirituosas — Reglamento (CEE) n° 1576/89 — Requisitos de utilización del término genérico whisky — Bebidas compuestas exclusivamente de whisky con agua»] (Petición de decisión prejudicial planteada por el tribunal de grande instance de Paris)	I - 4571
Conclusiones del Abogado General Sr. J. Mischo, presentadas el 19 de marzo de 1998	I - 4573
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 16 de julio de 1998	I - 4586
Asunto C-171/96: Rui Alberto Pereira Roque contra His Excellency the Lieutenant Governor of Jersey («Libre circulación de personas — Acta de adhesión de 1972 — Protocolo n° 3 relativo a las islas del Canal y a la isla de Man — Jersey») (Petición de decisión prejudicial planteada por la Royal Court of Jersey)	I - 4607
Conclusiones del Abogado General Sr. A. La Pergola, presentadas el 23 de septiembre de 1997	I - 4610
Sentencia del Tribunal de Justicia de 16 de julio de 1998	I - 4636

Asunto C-210/96: Gut Springenheide GmbH y Rudolf Tusky contra Oberkreisdirektor des Kreises Steinfurt — Amt für Lebensmittelüberwachung («Normas de comercialización de los huevos — Indicaciones destinadas a fomentar las ventas que pueden inducir a error al comprador — Consumidor de referencia») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Bundesverwaltungsgericht)	I - 4657
Conclusiones del Abogado General Sr. J. Mischo, presentadas el 12 de marzo de 1998	I - 4659
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 16 de julio de 1998	I - 4681
Asunto C-264/96: Imperial Chemical Industries plc (ICI) contra Kenneth Hall Colmer (Her Majesty's Inspector of Taxes) («Derecho de establecimiento — Impuesto sobre sociedades — Transferencia de una sociedad a otra, dentro de un grupo, del derecho a una desgravación fiscal por pérdidas comerciales — Requisito relativo al domicilio social de las sociedades que integran el grupo — Discriminación por razón del domicilio social — Obligaciones del Juez nacional») (Petición de decisión prejudicial planteada por la House of Lords)	I - 4695
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Tesauero, presentadas el 16 de diciembre de 1997	I - 4698
Sentencia del Tribunal de Justicia de 16 de julio de 1998	I - 4711
Asunto C-287/96: Kyritzer Stärke GmbH contra Hauptzollamt Potsdam («Agricultura — Organización común de mercados — Restituciones a la producción — Régimen de garantías — Plazos — Exigencia principal — Exigencia subordinada») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Bundesfinanzhof)	I - 4729
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 19 de marzo de 1998	I - 4731
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 16 de julio de 1998	I - 4749
Asunto C-298/96: Oelmühle Hamburg AG y Jb. Schmidt Söhne GmbH & Co. KG contra Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung («Ayudas comunitarias indebidamente pagadas — Devolución — Aplicación del Derecho nacional — Requisitos y límites») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Verwaltungsgericht Frankfurt am Main) ...	I - 4767
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 4 de diciembre de 1997	I - 4769
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 16 de julio de 1998	I - 4782
Asunto C-355/96: Silhouette International Schmied GmbH & Co. KG contra Hartlauer Handelsgesellschaft mbH («Directiva 89/104/CEE — Agotamiento del derecho de marca — Mercancía comercializada en la Comunidad o en un país tercero») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Oberster Gerichtshof (Austria))	I - 4799
Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 29 de enero de 1998	I - 4802
Sentencia del Tribunal de Justicia de 16 de julio de 1998	I - 4822

Asunto C-93/97: Fédération belge des chambres syndicales de médecins ASBL contra Vlaamse regering y otros («Directiva 93/16/CEE — Formación específica en medicina general — Artículo 31») (Petición de decisión prejudicial planteada por la Cour d'arbitrage de Belgique)	I - 4837
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, presentadas el 26 de marzo de 1998	I - 4839
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 16 de julio de 1998	I - 4855
Asunto C-252/97 P: N contra Comisión de las Comunidades Europeas («Recurso de casación — Régimen disciplinario — Separación del servicio»)	I - 4871
Auto del Tribunal de Justicia (Sala Tercera) de 16 de julio de 1998	I - 4874
Asunto C-285/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Portuguesa («Incumplimiento de Estado — No adaptación del Derecho interno a la Directiva 94/51/CE dentro del plazo previsto») ...	I - 4895
Conclusiones del Abogado General Sr. A. La Pergola, presentadas el 30 de abril de 1998	I - 4896
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 16 de julio de 1998	I - 4898
Asunto C-339/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra Gran Ducado de Luxemburgo («Incumplimiento de Estado — Falta de adaptación del Derecho interno a las Directivas 94/15/CE y 94/51/CE»)	I - 4903
Conclusiones del Abogado General Sr. A. La Pergola, presentadas el 5 de mayo de 1998	I - 4904
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 16 de julio de 1998	I - 4905
Asunto C-422/97 P: Société anonyme de traverses en béton armé («Sateba») contra Comisión de las Comunidades Europeas («Recurso de casación — Contratos públicos de suministro — Archivo de una denuncia contra el comportamiento de la administración adjudicadora»)	I - 4913
Auto del Tribunal de Justicia (Sala Cuarta) de 17 de julio de 1998	I - 4916
Asunto C-155/98 P: Spyridoula Celia Alexopoulou contra Comisión de las Comunidades Europeas («Intervención»)	I - 4935
Auto del Presidente del Tribunal de Justicia de 23 de julio de 1998 ...	I - 4937
Asunto C-155/98 P: Spyridoula Celia Alexopoulou contra Comisión de las Comunidades Europeas («Intervención»)	I - 4943
Auto del Presidente del Tribunal de Justicia de 23 de julio de 1998 ...	I - 4945

Asunto C-231/96: Edilizia Industriale Siderurgica Srl (Edis) contra Ministero delle Finanze («Devolución de ingresos indebidos — Plazos procesales nacionales») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Tribunale di Genova)	I - 4951
Conclusiones del Abogado General Sr. D. Ruiz-Jarabo Colomer, presentadas el 26 de marzo de 1998	I - 4954
Sentencia del Tribunal de Justicia de 15 de septiembre de 1998	I - 4979
Asunto C-260/96: Ministero delle Finanze contra Spac SpA («Devolución de ingresos indebidos — Plazos procesales nacionales») (Petición de decisión prejudicial planteada por la Corte d'appello di Venezia)	I - 4997
Conclusiones del Abogado General Sr. D. Ruiz-Jarabo Colomer, presentadas el 26 de marzo de 1998	I - 5000
Sentencia del Tribunal de Justicia de 15 de septiembre de 1998	I - 5012
Asuntos acumulados C-279/96, C-280/96 y C-281/96: Ansaldo Energia SpA y GMB Srl y otros contra Amministrazione delle Finanze dello Stato y Amministrazione delle Finanze dello Stato contra Marine Insurance Consultants Srl («Devolución de ingresos indebidos — Plazos procesales nacionales — Intereses») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Tribunale di Genova)	I - 5025
Conclusiones del Abogado General Sr. D. Ruiz-Jarabo Colomer, presentadas el 26 de marzo de 1998	I - 5027
Sentencia del Tribunal de Justicia de 15 de septiembre de 1998	I - 5039
Asunto C-431/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra Irlanda («Incumplimiento — Directiva 94/57/CE del Consejo — No adaptación del Derecho interno»)	I - 5055
Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 16 de julio de 1998	I - 5056
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 15 de septiembre de 1998	I - 5058
Asunto C-323/96: Comisión de las Comunidades Europeas contra Reino de Bélgica («Incumplimiento de Estado — Contratos públicos de obras — Directivas 89/440/CEE y 93/37/CEE — Falta de publicación de un anuncio de licitación — Aplicación injustificada de un procedimiento negociado»)	I - 5063
Conclusiones del Abogado General Sr. Alber, presentadas el 19 de marzo de 1998	I - 5065
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 17 de septiembre de 1998	I - 5072

Asunto C-372/96: Antonio Pontillo contra Donatab Srl [«Organización común de mercados — Tabaco crudo — Régimen de precios y de primas — Validez del Reglamento (CEE) n° 1738/91 del Consejo»] (Petición de decisión prejudicial planteada por la Pretura circondariale di Caserta)	I - 5091
Conclusiones del Abogado General Sr. J. Mischo, presentadas el 2 de abril de 1998	I - 5093
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 17 de septiembre de 1998	I - 5105
Asunto C-400/96: Proceso penal contra Jean Harpegnies («Productos fitosanitarios — Normativa nacional que exige una autorización por las autoridades competentes — Artículo 30 del Tratado CE») (Petición de decisión prejudicial planteada por el tribunal correctionnel de Charleroi)	I - 5121
Conclusiones del Abogado General Sr. Alber, presentadas el 19 de febrero de 1998	I - 5123
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 17 de septiembre de 1998	I - 5128
Asunto C-412/96: Procedimiento instado por Kainuun Liikenne Oy, y Oy Pohjolan Liikenne Ab («Transporte — Obligaciones de servicio público — Solicitud de supresión de una parte de la obligación de servicio») [Petición de decisión prejudicial planteada por el korkein hallinto-oikeus (Finlandia)]	I - 5141
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 26 de marzo de 1998	I - 5143
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 17 de septiembre de 1998	I - 5157
Asunto C-61/97: Foreningen af danske Videogramdistributører, que actúa en representación de Egmont Film A/S y otros, contra Laserdisken («Derechos de autor y derechos afines — Alquiler de discos láser») [Petición de decisión prejudicial planteada por Retten i Ålborg (Dinamarca)]	I - 5171
Conclusiones del Abogado General Sr. A. La Pergola, presentadas el 26 de mayo de 1998	I - 5173
Sentencia del Tribunal de Justicia de 22 de septiembre de 1998	I - 5187
Asunto C-185/97: Belinda Jane Coote contra Granada Hospitality Ltd («Directiva 76/207/CEE del Consejo — Negativa de un empresario a proporcionar referencias a un antiguo empleado que fue despedido») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Employment Appeal Tribunal, London)	I - 5199
Conclusiones del Abogado General Sr. J. Mischo, presentadas el 2 de abril de 1998	I - 5201
Sentencia del Tribunal de Justicia de 22 de septiembre de 1998	I - 5211

Asunto C-132/96: Antonio Stinco y Ciro Panfilo contra Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS) («Pensión de vejez — Cálculo de la cuantía teórica de la prestación — Toma en consideración de la cuantía necesaria para alcanzar el importe mínimo previsto por la ley») (Petición de decisión prejudicial planteada por la Pretura circondariale di Roma)	I - 5225
Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 25 de septiembre de 1997	I - 5227
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 24 de septiembre de 1998	I - 5246
Asunto C-319/96: Brinkmann Tabakfabriken GmbH contra Skatteministeriet («Impuesto que grava el consumo de labores del tabaco — Directiva 79/32/CEE — Cigarrillos — Tabacos de fumar — Concepto — Responsabilidad extracontractual de un Estado miembro por violación del Derecho comunitario») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Østre Landsret)	I - 5255
Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 22 de enero de 1998	I - 5257
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda) de 24 de septiembre de 1998	I - 5270
Asunto C-413/96: Skatteministeriet contra Sportgoods A/S («Derecho aduanero — Nacimiento de una deuda aduanera — Recaudación <i>a posteriori</i> de derechos de importación — Condonación de derechos de importación») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Højesteret)	I - 5285
Conclusiones del Abogado General Sr. S. Alber, presentadas el 16 de diciembre de 1997	I - 5287
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 24 de septiembre de 1998	I - 5308
Asunto C-35/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Francesa [«Incumplimiento — Artículo 48 del Tratado CE — Prestaciones de desempleo — Asignación de puntos de jubilación complementaria — Condiciones de despido — Artículo 7 del Reglamento (CEE) n° 1612/68 — Trabajadores fronterizos»]	I - 5325
Conclusiones del Abogado General Sr. S. Alber, presentadas el 26 de marzo de 1998	I - 5327
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 24 de septiembre de 1998	I - 5341
Asunto C-76/97: Walter Tögel contra Niederösterreichische Gebietskrankenkasse («Contratos públicos de servicios — Efecto directo de una Directiva a la que no se ha adaptado el Derecho interno — Clasificación de los servicios de transporte de enfermos») [Petición de decisión prejudicial planteada por el Bundesvergabeamt (Austria)]	I - 5357
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 2 de abril de 1998	I - 5360
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 24 de septiembre de 1998	I - 5388

Asunto C-111/97: EvoBus Austria GmbH contra Niederösterreichische Verkehrsorganisations GmbH (Növog) («Contratos públicos en los sectores del agua, de la energía, de los transportes y de las telecomunicaciones — Efecto de la no adaptación del Derecho interno a una Directiva») [Petición de decisión prejudicial planteada por el Bundesvergabeamt (Austria)]	I - 5411
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 2 de abril de 1998	I - 5413
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 24 de septiembre de 1998	I - 5427
Asunto C-151/98 P: Pharos SA contra Comisión de las Comunidades Europeas («Intervención»)	I - 5441
Auto del Presidente del Tribunal de Justicia de 28 de septiembre de 1998	I - 5443
Asunto C-191/95: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Federal de Alemania («Incumplimiento de Estado — Dictamen motivado — Principio relativo al régimen jurídico de los órganos colegiados — Derecho de sociedades — Directivas 68/151/CEE y 78/660/CEE — Cuentas anuales — Sanciones en caso de no publicación»)	I - 5449
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, presentadas el 5 de junio de 1997	I - 5452
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, presentadas el 17 de febrero de 1998	I - 5466
Sentencia del Tribunal de Justicia de 29 de septiembre de 1998	I - 5485
Asunto C-39/97: Canon Kabushiki Kaisha contra Metro-Goldwyn-Mayer Inc., anteriormente Pathe Communications Corporation («Derecho de marca — Riesgo de confusión — Similitud entre productos o servicios») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Bundesgerichtshof)	I - 5507
Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 2 de abril de 1998	I - 5510
Sentencia del Tribunal de Justicia de 29 de septiembre de 1998	I - 5525
Asunto C-263/97: The Queen contra Intervention Board for Agricultural Produce, ex parte: First City Trading Ltd y otros (Agricultura — Organización común de mercados — Carne de vacuno — Restitución a la exportación — Carne de vacuno de origen británico reexpedida al Reino Unido por razón de los anuncios y decisiones relativos a la enfermedad denominada de las vacas locas — Fuerza mayor») (Petición de decisión prejudicial planteada por la High Court of Justice, Queen's Bench Division)	I - 5537
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 14 de mayo de 1998	I - 5540
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Primera) de 29 de septiembre de 1998	I - 5556

Asunto C-27/94: Reino de los Países Bajos contra Comisión de las Comunidades Europeas («FEOGA — Liquidación de cuentas — Ejercicio de 1990 — Restituciones a la exportación de cebada»)	I - 5581
Conclusiones del Abogado General Sr. S. Alber, presentadas el 19 de mayo de 1998	I - 5583
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 1 de octubre de 1998	I - 5595
Asunto C-279/95 P: Langnese-Iglo GmbH contra Comisión de las Comunidades Europeas («Competencia — Artículo 85 del Tratado CE — Contratos de compra en exclusiva de helados — Escrito de archivo de las actuaciones — Prohibición de celebrar en el futuro contratos de exclusividad»)	I - 5609
Conclusiones del Abogado General Sr. D. Ruiz-Jarabo Colomer, presentadas el 13 de noviembre de 1997	I - 5611
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 1 de octubre de 1998	I - 5627
Asunto C-209/96: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte contra Comisión de las Comunidades Europeas («FEOGA — Liquidación de cuentas — Ejercicios de 1992 y 1993 — Carne de vacuno»)	I - 5655
Conclusiones del Abogado General Sr. S. Alber, presentadas el 24 de marzo de 1998	I - 5658
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 1 de octubre de 1998	I - 5678
Asunto C-232/96: República Francesa contra Comisión de las Comunidades Europeas («FEOGA — Liquidación de cuentas — Ejercicios de 1992 y 1993 — Carne de vacuno — Cereales»)	I - 5699
Conclusiones del Abogado General Sr. S. Alber, presentadas el 24 de marzo de 1998	I - 5702
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 1 de octubre de 1998	I - 5728
Asunto C-233/96: Reino de Dinamarca contra Comisión de las Comunidades Europeas («FEOGA — Liquidación de cuentas — Ejercicios de 1992 y 1993 — Carne de vacuno»)	I - 5759
Conclusiones del Abogado General Sr. S. Alber, presentadas el 24 de marzo de 1998	I - 5762
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 1 de octubre de 1998	I - 5781

Asunto C-238/96: Irlanda contra Comisión de las Comunidades Europeas («FEOGA — Liquidación de cuentas — Ejercicios de 1992 y 1993 — Carne de vacuno»)	I - 5801
Conclusiones del Abogado General Sr. S. Alber, presentadas el 24 de marzo de 1998	I - 5805
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 1 de octubre de 1998	I - 5829
Asunto C-242/96: República Italiana contra Comisión de las Comunidades Europeas («FEOGA — Liquidación de cuentas — Ejercicios de 1992 y 1993 — Carne de vacuno»)	I - 5863
Conclusiones del Abogado General Sr. S. Alber, presentadas el 24 de marzo de 1998	I - 5867
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 1 de octubre de 1998	I - 5898
Asunto C-285/96: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Italiana («Incumplimiento de Estado — No adaptación del Derecho interno a la Directiva 76/464/CEE — Sentencia en rebeldía»)	I - 5935
Conclusiones del Abogado General Sr. J. Mischo, presentadas el 18 de junio de 1998	I - 5937
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 1 de octubre de 1998	I - 5945
Asunto C-38/97: Autotrasporti Librandi Snc di Librandi F. & C. contra Cuttica spedizioni e servizi internazionali Srl («Competencia — Transporte por carretera — Tarifa obligatoria — Normativa estatal — Conceptos de interés general y de interés público») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Giudice di Pace di Genova)	I - 5955
Conclusiones del Abogado General Sr. S. Alber, presentadas el 5 de marzo de 1998	I - 5957
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda) de 1 de octubre de 1998	I - 5972
Asunto C-71/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra Reino de España («Incumplimiento de Estado — No adaptación del Derecho interno a una Directiva»)	I - 5991
Conclusiones del Abogado General Sr. J. Mischo, presentadas el 26 de marzo de 1998	I - 5993
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 1 de octubre de 1998	I - 5997

Asunto C-127/97: Willi Burstein contra Freistaat Bayern («Apartado 4 del artículo 100 A del Tratado CE») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Bayerisches Verwaltungsgericht Regensburg)	I - 6005
Conclusiones del Abogado General Sr. A. Saggio, presentadas el 7 de mayo de 1998	I - 6006
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 1 de octubre de 1998	I - 6024
Asunto C-79/98: Comisión de las Comunidades Europeas contra Reino de Bélgica («Incumplimiento — No adaptación del Derecho interno a la Directiva 94/69/CE»)	I - 6039
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 16 de julio de 1998	I - 6040
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Tercera) de 6 de octubre de 1998	I - 6042
Asunto C-228/97 P: Hedwig Kuchlenz-Winter contra Comisión de las Comunidades Europeas («Funcionarios — Cobertura por el régimen común del seguro de enfermedad — Cónyuge divorciado de un antiguo funcionario — Recurso de casación manifiestamente inadmisibile e infundado»)	I - 6047
Auto del Tribunal de Justicia (Sala Cuarta) de 8 de octubre de 1998	I - 6048
Asunto C-229/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Portuguesa («Incumplimiento de Estado — Adaptación incompleta del Derecho interno a la Directiva 79/869/CEE»)	I - 6059
Conclusiones del Abogado General Sr. S. Alber, presentadas el 16 de julio de 1998	I - 6060
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 15 de octubre de 1998	I - 6063
Asunto C-268/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra Reino de Bélgica («Incumplimiento de Estado — Directiva 86/609/CEE»)	I - 6069
Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 14 de mayo de 1998	I - 6070
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 15 de octubre de 1998	I - 6074
Asunto C-283/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra Reino de Bélgica («Incumplimiento de Estado — Directiva 92/73/CEE — No adaptación del Derecho interno en el plazo señalado»)	I - 6081
Conclusiones del Abogado General Sr. A. Saggio, presentadas el 25 de junio de 1998	I - 6082
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 15 de octubre de 1998	I - 6085

Asunto C-284/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Francesa («Incumplimiento de Estado — Directiva 93/40/CEE — No adaptación del Derecho interno en el plazo señalado»)	I - 6091
Conclusiones del Abogado General Sr. A. Saggio, presentadas el 25 de junio de 1998	I - 6092
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 15 de octubre de 1998	I - 6095
Asunto C-324/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Italiana («Incumplimiento de Estado — Directiva 95/27/CE — No adaptación del Derecho interno en el plazo señalado»)	I - 6099
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 18 de junio de 1998	I - 6100
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 15 de octubre de 1998	I - 6102
Asunto C-326/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra Reino de Bélgica («Incumplimiento de Estado — Directiva 95/27/CE — No adaptación del Derecho interno en el plazo señalado»)	I - 6107
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 18 de junio de 1998	I - 6108
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 15 de octubre de 1998	I - 6109
Asunto C-385/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Helénica («Incumplimiento de Estado — Directivas 93/118/CE y 94/59/CE — No adaptación del Derecho interno en el plazo señalado»)	I - 6115
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 25 de junio de 1998	I - 6116
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 15 de octubre de 1998	I - 6119
Asunto C-386/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Helénica («Incumplimiento de Estado — Directiva 95/23/CE — No adaptación del Derecho interno en el plazo señalado»)	I - 6127
Conclusiones del Abogado General Sr. A. La Pergola, presentadas el 18 de junio de 1998	I - 6128
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 15 de octubre de 1998	I - 6129
Asunto C-301/95: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Federal de Alemania («Incumplimiento de Estado — Adaptación incorrecta del Derecho interno a la Directiva 85/337/CEE»)	I - 6135
Conclusiones del Abogado General Sr. J. Mischo, presentadas el 12 de marzo de 1998	I - 6138
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 22 de octubre de 1998	I - 6154

Asunto C-154/96: Louis Wolfs contra Office national des pensions (ONP) («Directiva 79/7/CEE — Igualdad de trato — Pensiones de vejez y de jubilación — Modo de cálculo — Edad para percibir la pensión de jubilación») (Petición de decisión prejudicial planteada por el tribunal du travail de Bruxelles)	I - 6173
Conclusiones del Abogado General Sr. M.B. Elmer, presentadas el 6 de marzo de 1997	I - 6175
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 22 de octubre de 1998	I - 6184
Asunto C-184/96: Comisión de las Comunidades Europeas contra República francesa («Incumplimiento de Estado — Artículo 30 del Tratado CE»)	I - 6197
Conclusiones del Abogado General Sr. A. La Pergola, presentadas el 16 de octubre de 1997	I - 6199
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 22 de octubre de 1998	I - 6219
Asuntos acumulados C-308/96 y C-94/97: Commissioners of Customs & Excise contra T.P. Madgett y R.M. Baldwin, que giran bajo el nombre comercial «The Howden Court Hotel», y T.P. Madgett y R.M. Baldwin, que giran bajo el nombre comercial «The Howden Court Hotel», contra Commissioners of Customs & Excise («IVA — Artículo 26 de la Sexta Directiva IVA — Régimen de las agencias de viajes y organizadores de circuitos turísticos — Empresas hoteleras — Viaje combinado que comprende estancia y transporte — Base de cálculo del margen») (Peticiónes de decisión prejudicial planteadas por la High Court of Justice, Queen's Bench Division, y el VAT and Duties Tribunal, London)	I - 6229
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 30 de abril de 1998	I - 6231
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 22 de octubre de 1998	I - 6248
Asuntos acumulados C-9/97 y C-118/97: Procesos incoados por Raija-Liisa Jokela y Laura Pitkaranta («Concepto de "órgano jurisdiccional nacional" — Agricultura — Indemnización compensatoria por las limitaciones naturales permanentes — Requisitos de concesión») (Peticiónes de decisión prejudicial planteadas por el maaseutuelinkeinojen valituslautakunta)	I - 6267
Conclusiones del Abogado General Sr. J. Mischo, presentadas el 24 de marzo de 1998	I - 6269
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 22 de octubre de 1998	I - 6288
Asuntos acumulados C-10/97 a C-22/97: Ministero delle Finanze contra IN.CO.GE.'90 Srl y otros («Devolución de ingresos indebidos — Eficacia de un tributo nacional incompatible con el Derecho comunitario») (Petición de decisión prejudicial planteada por la Pretura circondariale di Roma)	I - 6307
Conclusiones del Abogado General Sr. D. Ruiz-Jarabo Colomer, presentadas el 14 de mayo de 1998	I - 6309
Sentencia del Tribunal de Justicia de 22 de octubre de 1998	I - 6324

Asuntos acumulados C-36/97 y C-37/97: Hilmar Kellinghusen contra Amt für Land- und Wasserwirtschaft Kiel y Ernst-Detlef Ketelsen contra Amt für Land- und Wasserwirtschaft Husum («Política Agrícola Común — Gastos administrativos — Cargo a los beneficiarios») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Schleswig-Holsteinisches Verwaltungsgericht)	I - 6337
Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 28 de mayo de 1998	I - 6339
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 22 de octubre de 1998	I - 6349
Asunto C-143/97: Office national des pensions (ONP) contra Francesco Conti [«Seguridad Social — Apartado 2 del artículo 12, apartado 3 del artículo 46 y artículo 46 <i>ter</i> del Reglamento (CEE) n° 1408/71 — Seguro de vejez y muerte — Normas nacionales que prohíben la acumulación»] (Petición de decisión prejudicial planteada por la cour du travail de Liège)	I - 6365
Conclusiones del Abogado General Sr. S. Alber, presentadas el 12 de febrero de 1998	I - 6367
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Primera) de 22 de octubre de 1998	I - 6380
Asunto C-26/98: Comisión de las Comunidades Europeas contra Irlanda («Incumplimiento de Estado — Directiva 94/26/CE — No adaptación del Derecho interno en el plazo señalado»)	I - 6393
Conclusiones del Abogado General Sr. S. Alber, presentadas el 25 de junio de 1998	I - 6394
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 22 de octubre de 1998	I - 6395
Asunto C-411/96: Margaret Boyle y otras contra Equal Opportunities Commission («Igualdad de retribución e igualdad de trato entre hombres y mujeres — Permiso de maternidad — Derechos de las mujeres embarazadas en materia de incapacidad temporal por enfermedad, vacaciones anuales y devengo de derechos a pensión») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Industrial Tribunal, Manchester)	I - 6401
Conclusiones del Abogado General Sr. D. Ruiz-Jarabo Colomer, presentadas el 19 de febrero de 1998	I - 6406
Sentencia del Tribunal de Justicia de 27 de octubre de 1998	I - 6441
Asunto C-4/97: Manifattura italiana Nonwoven SpA contra Direzione regionale delle entrate per la Toscana («Directiva 69/335/CEE — Impuestos que gravan la concentración de capitales — Impuesto sobre el patrimonio neto de las empresas») (Petición de decisión prejudicial planteada por la Commissione tributaria provinciale di Firenze)	I - 6449
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 18 de junio de 1998	I - 6471
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 27 de octubre de 1998	I - 6480

Asuntos acumulados C-31/97 y C-32/97: Fuerzas Eléctricas de Catalunya, S.A. (FECSA), y Autopistas Concesionaria Española, S.A., contra Departament d'Economia i Finances de la Generalitat de Catalunya («Directiva 69/335/CEE — Impuestos indirectos que gravan la concentración de capitales — Impuesto sobre la escritura notarial de cancelación de empréstitos con emisión de obligaciones») (Peticiónes de decisión prejudicial planteadas por el Tribunal Superior de Justicia de Catalunya)	I - 6491
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 11 de junio de 1998	I - 6493
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 27 de octubre de 1998	I - 6500
Asunto C-51/97: Réunion européenne SA y otros contra Spliethoff's Bevrachtingskantoor BV y Capitaine commandant le navire Alblasgracht V002 («Convenio de Bruselas — Interpretación de los números 1 y 3 del artículo 5 y del artículo 6 — Demanda de indemnización presentada por el destinatario o el asegurador de la mercancía basándose en el conocimiento de embarque, contra un demandado que no emitió el conocimiento, pero al que el demandante considera como el verdadero transportista marítimo») [Petición de decisión prejudicial planteada por la Cour de cassation (Francia)]	I - 6511
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, presentadas el 5 de febrero de 1998	I - 6513
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Tercera) de 27 de octubre de 1998	I - 6534
Asunto C-152/97: Abruzzi Gas SpA (Agas) contra Amministrazione Tributaria di Milano («Directiva 69/335/CEE — Impuestos indirectos que gravan la concentración de capitales — Fusión de sociedades — Absorción por una sociedad que posea ya la totalidad de los títulos de las sociedades absorbidas») (Petición de decisión prejudicial planteada por la Commissione tributaria provinciale di Milano)	I - 6553
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, presentadas el 25 de junio de 1998	I - 6555
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 27 de octubre de 1998	I - 6582
Asunto C-364/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra Irlanda («Incumplimiento — No adaptación del Derecho interno a la Directiva 93/103/CE»)	I - 6593
Conclusiones del Abogado General Sr. M.A. La Pergola, presentadas el 17 de septiembre de 1998	I - 6594
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Primera) de 27 de octubre de 1998	I - 6596

Asunto C-185/96: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Helénica («Incumplimiento de Estado — Prestaciones en favor de las familias numerosas — Discriminación»)	I - 6601
Conclusiones del Abogado General Sr. S. Alber, presentadas el 30 de abril de 1998	I - 6603
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 29 de octubre de 1998	I - 6616
Asunto C-375/96: Galileo Zaninotto contra Ispettorato Centrale Repressione Frodi — Ufficio di Conegliano — Ministero delle risorse agricole, alimentari e forestali («Agricultura — Organización común de los mercados agrícolas — Mercado vitivinícola — Régimen de destilación obligatoria») (Petición de decisión prejudicial planteada por la Pretura circondariale di Treviso, sezione distaccata di Conegliano)	I - 6629
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, presentadas el 28 de mayo de 1998	I - 6632
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 29 de octubre de 1998	I - 6680
Asunto C-114/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra Reino de España («Incumplimiento de Estado — Libre circulación de trabajadores — Libertad de establecimiento — Libre prestación de servicios — Actividades de seguridad privada — Requisitos de nacionalidad»)	I - 6717
Conclusiones del Abogado General Sr. S. Alber, presentadas el 7 de mayo de 1998	I - 6719
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 29 de octubre de 1998	I - 6732
Asuntos acumulados C-193/97 y C-194/97: Manuel de Castro Freitas y Raymond Escallier contra Ministre des Classes moyennes et du Tourisme («Libertad de establecimiento — Directiva 64/427/CEE — Actividades por cuenta propia de transformación — Requisitos de acceso a la profesión») [Petición de decisión prejudicial planteadas por el tribunal administratif (Luxembourg)]	I - 6747
Conclusiones del Abogado General Sr. D. Ruiz-Jarabo Colomer, presentadas el 5 de marzo de 1998	I - 6749
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 29 de octubre de 1998	I - 6767
Asunto C-230/97: Proceso penal contra Ibiyinka Awoyemi («Permiso de conducir — Interpretación de la Directiva 80/1263/CEE — Incumplimiento de la obligación de canjear el permiso expedido por un Estado miembro a un nacional de un país tercero por un permiso del Estado miembro de su nueva residencia — Sanciones penales — Incidencia de la Directiva 91/439/CEE») [Petición de decisión prejudicial planteada por el Hof van Cassatie (Bélgica)]	I - 6781
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 16 de julio de 1998	I - 6784
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda) de 29 de octubre de 1998	I - 6795

Asunto C-410/97: Comisión de las Comunidades Europeas contra Gran Ducado de Luxemburgo («Incumplimiento de Estado — Falta de adaptación del Derecho interno a la Directiva 92/29/CEE»)	I - 6813
Conclusiones del Abogado General Sr. D. Ruiz-Jarabo Colomer, presentadas el 14 de julio de 1998	I - 6814
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Cuarta) de 29 de octubre de 1998	I - 6816

Fascículo 11

Asunto C-360/96: Gemeente Arnhem y Gemeente Rheden contra BFI Holding BV («Contratos públicos de servicios — Concepto de entidad adjudicadora — Organismo de Derecho público») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Gerechtshof te Arnhem)	I - 6821
Conclusiones del Abogado General Sr. A. La Pergola, presentadas el 19 de febrero de 1998	I - 6824
Sentencia del Tribunal de Justicia de 10 de noviembre de 1998	I - 6846

Asunto C-102/96: Comisión de las Comunidades Europeas contra República Federal de Alemania («Incumplimiento de Estado — Directivas 64/433/CEE, 91/497/CEE y 89/662/CEE — Obligación de marcado especial y de tratamiento térmico de la carne de porcino»)	I - 6871
Conclusiones del Abogado General Sr. A. La Pergola, presentadas el 3 de febrero de 1998	I - 6873
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 12 de noviembre de 1998	I - 6890

Asunto C-269/96: Sucreries et Raffineries d'Erstein SA contra Fonds d'intervention et de régularisation du marché du sucre (FIRS) [«Reglamentos (CEE) n.º 1785/81 y 2225/86 del Consejo — Ayudas para la venta de los azúcares de caña producidos en los departamentos franceses de Ultramar — Concepto de refinería»] (Petición de decisión prejudicial planteada por el tribunal administratif de Paris)	I - 6907
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 19 de febrero de 1998	I - 6909
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Cuarta) de 12 de noviembre de 1998	I - 6921

Asunto C-352/96: República Italiana contra Consejo de la Unión Europea («Recurso de anulación — Reglamento (CE) n.º 1522/96 — Apertura y modo de gestión de determinados contingentes arancelarios de importación de arroz y arroz partido»)	I - 6937
Conclusiones del Abogado General Sr. J. Misho, presentadas el 28 de abril de 1998	I - 6939
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 12 de noviembre de 1998	I - 6949

Asunto C-399/96: Europièces SA, en liquidación, contra Wilfried Sanders y Automotive Industries Holding Company SA, en quiebra («Política social — Aproximación de las legislaciones — Transmisiones de empresas — Mantenimiento de los derechos de los trabajadores — Directiva 77/187/CEE — Ambito de aplicación — Transmisión de una empresa en liquidación voluntaria») (Petición de decisión prejudicial planteada por la cour du travail de Bruxelles) I - 6965

Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, presentadas el 7 de mayo de 1998 I - 6967

Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda) de 12 de noviembre de 1998 I - 6979

Asunto C-415/96: Reino de España contra Comisión de las Comunidades Europeas («Ayudas de Estado a empresas públicas del sector textil — Consecuencias de una sentencia anulatoria sobre los actos preparatorios del acto anulado») I - 6993

Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 19 de marzo de 1998 I - 6995

Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 12 de noviembre de 1998 I - 7008

Asunto C-134/97: Procedimiento de solicitud de resolución preliminar incoado por Victoria Film A/S («Acta de adhesión del Reino de Suecia — Sexta Directiva IVA — Disposiciones transitorias — Exenciones — Prestaciones de servicios de autores, artistas e intérpretes de obras de arte — Incompetencia del Tribunal de Justicia») [Petición de decisión prejudicial planteada por la Skatterättsnämnden (Suecia)] I - 7023

Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 18 de junio de 1998 I - 7025

Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 12 de noviembre de 1998 I - 7044

Asunto C-149/97: The Institute of the Motor Industry contra Commissioners of Customs & Excise («IVA — Exenciones — Organismos sin fin lucrativo que persiguen objetivos de naturaleza sindical) (Petición de decisión prejudicial planteada por el VAT and Duties Tribunal, London) I - 7053

Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, presentadas el 14 de mayo de 1998 I - 7055

Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 12 de noviembre de 1998 I - 7073

Asunto C-162/98: Recurso judicial contra una multa administrativa interpuesto por Hans-Jürgen Hartmann («Solicitud de interpretación de un acuerdo celebrado entre determinados Estados miembros en el marco del artículo 8 de la Directiva 93/89/CEE — Incompetencia del Tribunal de Justicia») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Oberlandesgericht Köln) I - 7083

Auto del Tribunal de Justicia (Sala Cuarta) de 12 de noviembre de 1998 I - 7085

Asunto C-391/95: Van Uden Maritime BV, que gira bajo el nombre comercial de Van Uden Africa Line contra Kommanditgesellschaft in Firma Deco-Line y otros («Convenio de Bruselas — Convenio arbitral — Pago en concepto de entrega a cuenta — Concepto de medidas provisionales») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Hoge Raad der Nederlanden)	I - 7091
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 10 de junio de 1997	I - 7093
Sentencia del Tribunal de Justicia de 17 de noviembre de 1998	I - 7122
Asunto C-228/96: Aprile Srl, en liquidación, contra Amministrazione delle Finanze dello Stato («Exacciones de efecto equivalente — Devolución de ingresos indebidos — Plazos procesales nacionales») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Giudice conciliatore di Milano)	I - 7141
Conclusiones del Abogado General Sr. D. Ruiz-Jarabo Colomer, presentadas el 2 de abril de 1998	I - 7144
Sentencia del Tribunal de Justicia de 17 de noviembre de 1998	I - 7164
Asunto C-70/97 P: Kruidvat BVBA contra Comisión de las Comunidades Europeas («Recurso de casación — Sistema de distribución selectiva — Productos cosméticos de lujo — Empresa directa e individualmente afectada»)	I - 7183
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 30 de abril de 1998	I - 7185
Sentencia del Tribunal de Justicia de 17 de noviembre de 1998	I - 7213
Asunto C-150/94: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte contra Consejo de la Unión Europea [«Recurso de anulación — Política comercial común — Reglamento (CE) n° 519/94 — Contingentes de importación sobre determinados juguetes originarios de la República Popular de China»]	I - 7235
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 26 de septiembre de 1996	I - 7239
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 19 de noviembre de 1998	I - 7278
Asunto C-284/94: Reino de España contra Consejo de la Unión Europea [«Recurso de anulación — Política comercial común — Reglamentos (CE) n° 519/94 y 1921/94 — Contingentes de importación sobre determinados juguetes originarios de la República Popular de China»]	I - 7309
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, véase asunto C-150/94, p. I-7239	I - 7311
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 19 de noviembre de 1998	I - 7312

Asunto C-66/96: Handels- og Kontorfunktionærernes Forbund i Danmark, en representación de Berit Høj Pedersen y otros contra Fællesforeningen for Danmarks Brugsforeninger, en representación de Kvickly Skive y otros («Igualdad de trato entre hombres y mujeres — Retribución — Condiciones de trabajo de las mujeres embarazadas») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Sø- og Handelsret)	I - 7327
Conclusiones del Abogado General Sr. D. Ruiz-Jarabo Colomer, presentadas el 10 de julio de 1997	I - 7330
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 19 de noviembre de 1998	I - 7354
Asunto C-159/96: República Portuguesa contra Comisión de las Comunidades Europeas («Política comercial — Límites cuantitativos a las importaciones de productos textiles — Productos originarios de la República Popular de China — Importaciones suplementarias — Facultades de ejecución de la Comisión»)	I - 7379
Conclusiones del Abogado General Sr. A. Saggio, presentadas el 16 de julio de 1998	I - 7381
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 19 de noviembre de 1998	I - 7403
Asunto C-252/96 P: Parlamento Europeo contra Enrique Gutiérrez de Quijano y Lloréns («Recurso de casación — Procedimiento ante el Tribunal de Primera Instancia — Prohibición de invocar motivos nuevos — Aplicabilidad al Tribunal de Primera Instancia — Funcionarios — Transferencia interinstitucional»)	I - 7421
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 2 de abril de 1998	I - 7422
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Primera) de 19 de noviembre de 1998	I - 7433
Asunto C-85/97: Société financière d'investissements SPRL (SFI) contra Etat belge («IVA — Plazo de prescripción — Inicio — Modo de cálculo») (Petición de decisión prejudicial planteada por el tribunal de première instance de Liège)	I - 7447
Conclusiones del Abogado General Sr. J. Mischo, presentadas el 19 de mayo de 1998	I - 7449
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Cuarta) de 19 de noviembre de 1998	I - 7458
Asunto C-162/97: Proceso penal contra Gunnar Nilsson y otros («Libre circulación de mercancías — Prohibición de restricciones cuantitativas y de medidas de efecto equivalente entre los Estados miembros — Excepciones — Protección de la salud y de la vida de los animales — Mejora de la cabaña — Reproducción de bovinos reproductores de raza selecta — Inseminación artificial») [Petición de decisión prejudicial planteada por el Helsingborgs tingsrätt (Suecia)]	I - 7477
Conclusiones del Abogado General Sr. J. Mischo, presentadas el 5 de mayo de 1998	I - 7480
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 19 de noviembre de 1998	I - 7498

Asunto C-210/97: Haydar Akman contra Oberkreisdirektor des Rheinisch-Bergischen Kreises («Acuerdo de Asociación CEE-Turquía — Libre circulación de los trabajadores — Párrafo segundo del artículo 7 de la Decisión n.º 1/80 del Consejo de Asociación — Derecho del hijo de un trabajador turco a aceptar cualquier oferta de empleo en el Estado miembro de acogida en el que ha adquirido una formación profesional — Situación del hijo que concluye su formación en un momento en que su padre, que ha ocupado un puesto de trabajo legal en el Estado de acogida durante más de tres años, ya ha regresado a Turquía») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Verwaltungsgericht Köln)	I - 7519
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 9 de julio de 1998	I - 7521
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 19 de noviembre de 1998	I - 7537
Asunto C-235/97: República Francesa contra Comisión de las Comunidades Europeas («FEOGA — Liquidación de cuentas — Ejercicio de 1993 — Cereales — Restitución a la exportación de queso fundido»)	I - 7555
Conclusiones del Abogado General Sr. Alber, presentadas el 16 de julio de 1998	I - 7557
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 19 de noviembre de 1998	I - 7571
Asunto C-316/97 P: Parlamento Europeo contra Giuliana Gaspari («Recurso de casación — Funcionarios — Licencia por enfermedad — Certificado médico — Visita médica de control — Conclusiones que contradicen el certificado médico — Obligación de motivación — Derecho de defensa»)	I - 7597
Conclusiones del Abogado General Sr. D. Ruiz-Jarabo Colomer, presentadas el 14 de julio de 1998	I - 7599
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Primera) de 19 de noviembre de 1998	I - 7608
Asunto C-149/98 P: Anne-Marie Toller contra Comisión de las Comunidades Europeas («Recurso de casación manifiestamente inadmisibles y manifiestamente infundados»)	I - 7623
Auto del Tribunal de Justicia (Sala Primera) de 19 de noviembre de 1998	I - 7624
Asunto C-274/96: Procesos penales contra Horst Otto Bickel y Ulrich Franz («Libre circulación de personas — Igualdad de trato — Régimen lingüístico aplicable a los procesos penales») (Petición de decisión prejudicial planteada por la Pretura circondariale di Bolzano, sezione distaccata di Silandro)	I - 7637
Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 19 de marzo de 1998	I - 7639
Sentencia del Tribunal de Justicia de 24 de noviembre de 1998	I - 7650

Asunto C-214/96: Comisión de las Comunidades Europeas contra Reino de España («Incumplimiento de Estado — No adaptación del Derecho interno a la Directiva 76/464/CEE»)	I - 7661
Conclusiones del Abogado General Sr. A. Saggio, presentadas el 25 de junio de 1998	I - 7663
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 25 de noviembre de 1998	I - 7672
Asunto C-308/97: Giuseppe Manfredi contra Regione Puglia («Vino — Plantación de nuevas vides — Uva de mesa») (Petición de decisión prejudicial planteada por la Pretura circondariale di Bari)	I - 7685
Conclusiones del Abogado General Sr. D. Ruiz-Jarabo Colomer, presentadas el 14 de julio de 1998	I - 7686
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 25 de noviembre de 1998	I - 7697
Asunto C-370/96: Covita AVE contra Elliniko Dimosio (Estado helénico) [«Reglamento (CEE) n° 1591/92 — Gravamen compensatorio a la importación de cerezas originarias de Bulgaria — Contracción — Recaudación a posteriori»] (Petición de decisión prejudicial planteada por el Dioikitiko Efeteio Thessalonikis)	I - 7711
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 28 de mayo de 1998	I - 7714
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda) de 26 de noviembre de 1998	I - 7730
Asunto C-1/97: Mehmet Birden contra Stadtgemeinde Bremen («Acuerdo de Asociación CEE-Turquía — Libre circulación de los trabajadores — Apartado 1 del artículo 6 de la Decisión n° 1/80 del Consejo de Asociación — Ambito de aplicación — Nacional turco que disfruta de un contrato de trabajo de duración determinada en el marco de un programa financiado por el sector público que tiene por objeto permitir a las personas que dependen de la ayuda social su inserción en el mercado de trabajo») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Verwaltungsgericht der Freien Hansestadt Bremen)	I - 7747
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 28 de mayo de 1998	I - 7749
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 26 de noviembre de 1998	I - 7767
Asunto C-7/97: Oscar Bronner GmbH & Co. KG contra Mediaprint Zeitungs- und Zeitschriftenverlag GmbH & Co. KG y otros («Artículo 86 del Tratado CE — Abuso de posición dominante — Negativa de una empresa periodística que ocupa una posición dominante en el territorio de un Estado miembro a incluir la distribución de un diario competidor perteneciente a otra empresa del mismo Estado miembro en su propio sistema de reparto de periódicos a domicilio») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Oberlandesgericht Wien)	I - 7791
Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 28 de mayo de 1998	I - 7794
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 26 de noviembre de 1998	I - 7817

Asunto C-326/96: B.S. Levez contra T.H. Jennings (Harlow Pools) Ltd («Política social — Trabajadores y trabajadoras — Igualdad de retribución — Artículo 119 del Tratado CE — Directiva 75/117/CEE — Sanciones contra el quebrantamiento de la prohibición de discriminación — Atrasos retributivos — Legislación nacional que limita el derecho a obtener atrasos retributivos al período de dos años anterior a la interposición del recurso — Recursos similares de carácter interno») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Employment Appeal Tribunal, London)	I - 7835
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 12 de mayo de 1998	I - 7837
Sentencia del Tribunal de Justicia de 1 de diciembre de 1998	I - 7857
 Asunto C-410/96: Proceso penal contra André Ambry («Libre prestación de servicios — Libre circulación de capitales — Concesión de una garantía financiera — Recurso a una garantía concedida por una entidad de crédito o una empresa de seguros establecida en otro Estado miembro, por parte de una agencia de viajes, para obtener la garantía necesaria para el ejercicio de su actividad») (Petición de decisión prejudicial planteada por el tribunal de grande instance de Metz)	I - 7875
Conclusiones del Abogado General Sr. J. Mischo, presentadas el 14 de mayo de 1998	I - 7877
Sentencia del Tribunal de Justicia de 1 de diciembre de 1998	I - 7889
 Asunto C-200/97: Ecotrade Srl contra Altiforni e Ferriere di Servola SpA (AFS) [«Ayudas de Estado — Concepto — Ventaja concedida sin transferir fondos públicos — Empresas en situación de insolvencia — Artículo 92 del Tratado CE — Artículo 4, letra c), del Tratado CECA»] (Petición de decisión prejudicial planteada por la Corte Suprema di Cassazione)	I - 7907
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 16 de julio de 1998	I - 7910
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 1 de diciembre de 1998	I - 7926
 Asunto C-337/96: Comisión de las Comunidades Europeas contra Industrial Refuse & Coal Energy Ltd («Cláusula compromisoria — Incumplimiento de contrato»)	I - 7943
Conclusiones del Abogado General Sr. A. Saggio, presentadas el 14 de julio de 1998	I - 7944
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Primera) de 3 de diciembre de 1998	I - 7952

Asunto C-368/96: The Queen contra The Licensing Authority established by the Medicines Act 1968 (representada por The Medicines Control Agency), ex parte: Generics (UK) Ltd y otros («Medicamentos — Autorización de comercialización — Procedimiento simplificado — Productos esencialmente similares») [Petición de decisión prejudicial planteada por la High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division] I - 7967

Conclusiones del Abogado General Sr. D. Ruiz-Jarabo Colomer, presentadas el 22 de enero de 1998 I - 7971

Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 3 de diciembre de 1998 I - 8001

Asunto C-67/97: Proceso penal contra Ditlev Bluhme [«Libre circulación de mercancías — Prohibición de restricciones cuantitativas y de medidas de efecto equivalente entre Estados miembros — Excepciones — Protección de la salud y vida de los animales — Abejas de la subespecie *Apis mellifera mellifera* (abeja parda de Læsø)»] [Petición de decisión prejudicial planteada por el Kriminalret i Frederikshavn (Dinamarca)] I - 8033

Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 16 de junio de 1998 I - 8035

Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 3 de diciembre de 1998 I - 8053

Asunto C-233/97: Proceso iniciado por Kappahl Oy («Libre circulación de mercancías — Productos despachados a libre práctica — Acta de adhesión de la República de Austria, la República de Finlandia y el Reino de Suecia — Disposiciones por las que se establecen excepciones — Artículo 99») [Petición de decisión prejudicial planteada por Uudenmaan lääninoikeus (Finlandia)] I - 8069

Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, presentadas el 9 de julio de 1998 I - 8071

Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Primera) de 3 de diciembre de 1998 I - 8085

Asunto C-247/97: Marcel Schoonbroodt y otros contra Etat belge («Artículo 177 del Tratado CE — Competencia del Tribunal de Justicia — Legislación nacional que reproduce disposiciones comunitarias — Franquicias aduaneras — Carburantes a bordo de vehículos terrestres de motor — Concepto de depósitos normales») [Petición de decisión prejudicial planteada por la Cour de cassation (Bélgica)] I - 8095

Conclusiones del Abogado General Sr. F.G. Jacobs, presentadas el 25 de junio de 1998 I - 8097

Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Primera) de 3 de diciembre de 1998 I - 8112

Asunto C-259/97: Uwe Clees contra Hauptzollamt Wuppertal («Arancel Aduanero Común — Colecciones y especímenes para colecciones que tengan interés histórico o etnográfico — Automóviles antiguos») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Finanzgericht Düsseldorf)	I - 8127
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 11 de junio de 1998	I - 8129
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Cuarta) de 3 de diciembre de 1998	I - 8141
Asunto C-381/97: Belgocodex SA contra Etat belge («Primera y Sexta Directivas sobre el IVA — Arrendamiento y alquiler de bienes inmuebles — Derecho de opción por la tributación») (Petición de decisión prejudicial planteada por el tribunal de première instance de Nivelles (Bélgica))	I - 8153
Conclusiones del Abogado General Sr. S. Alber, presentadas el 17 de septiembre de 1998	I - 8155
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 3 de diciembre de 1998	I - 8165
Asuntos acumulados C-127/96, C-229/96 y C-74/97: Francisco Hernández Vidal, S.A., contra Prudencia Gómez Pérez y otros, Friedrich Santander contra Hoechst AG y Mercedes Gómez Montaña contra Claro Sol, S.A., y Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (RENFE) («Mantenimiento de los derechos de los trabajadores en caso de transmisión de empresas») (Peticiones de decisión prejudicial planteadas por el Tribunal Superior de Justicia de Murcia, el Arbeitsgericht Frankfurt am Main y el Juzgado de lo Social nº 1 de Pontevedra)	I - 8179
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, presentadas el 24 de septiembre de 1998	I - 8181
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 10 de diciembre de 1998	I - 8221
Asuntos acumulados C-173/96 y C-247/96: Francisca Sánchez Hidalgo y otros contra Asociación de Servicios Aser y Sociedad Cooperativa Minerva y Horst Ziemann contra Ziemann Sicherheit GmbH y Horst Bohn Sicherheitsdienst («Mantenimiento de los derechos de los trabajadores en caso de transmisión de empresas») (Peticiones de decisión prejudicial planteadas por el Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha y por el Arbeitsgericht Lörrach)	I - 8237
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, véanse los asuntos acumulados C-127/96, C-229/96 y C-74/97, p. I-8181	I - 8239
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 10 de diciembre de 1998	I - 8240

Asunto C-221/97 P: Aloys Schröder y otros contra Comisión de las Comunidades Europeas («Responsabilidad extracontractual de la Comunidad — Lucha contra la peste porcina clásica en la República Federal de Alemania»)	I - 8255
Conclusiones del Abogado General Sr. D. Ruiz-Jarabo Colomer, presentadas el 16 de junio de 1998	I - 8257
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 10 de diciembre de 1998	I - 8273
 Asunto C-279/97: Bestuur van het Landelijk instituut sociale verzekeringen contra C.J.M. Voeten y J. Beckers («Seguridad Social — Trabajadores fronterizos — Invalidez — Control médico») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Centrale Raad van Beroep)	I - 8293
Conclusiones del Abogado General Sr. D. Ruiz-Jarabo Colomer, presentadas el 16 de julio de 1998	I - 8295
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Tercera) de 10 de diciembre de 1998	I - 8313
 Asunto C-290/97: Georg Bruner, que actúa bajo el nombre comercial Georg Bruner, contra Hauptzollamt Hamburg-Jonas («Restituciones a la exportación — Nomenclatura de los productos agrarios») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Bundesfinanzhof)	I - 8333
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 16 de julio de 1998	I - 8335
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Tercera) de 10 de diciembre de 1998	I - 8346
 Asunto C-328/97: Glob-Sped AG contra Hauptzollamt Lörrach («Nomenclatura Combinada — Partidas 3004 y 2106 — Preparados que contienen vitamina C») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Bundesfinanzhof)	I - 8357
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 1 de octubre de 1998	I - 8358
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Primera) de 10 de diciembre de 1998	I - 8371
 Asunto C-374/96: Florian Vorderbrüggen contra Hauptzollamt Bielefeld («Tasa suplementaria sobre la leche — Cantidad de referencia específica — Concesión definitiva — Requisitos») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Finanzgericht Düsseldorf)	I - 8385
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 17 de septiembre de 1998	I - 8387
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Segunda) de 16 de diciembre de 1998	I - 8403

Asunto C-185/95 P: Baustahlgewebe GmbH contra Comisión de las Comunidades Europeas («Recurso de casación — Admisibilidad — Duración del procedimiento — Diligencias de prueba — Acceso al expediente — Competencia — Prácticas colusorias — Multas»)	I - 8417
Conclusiones del Abogado General Sr. P. Léger, presentadas el 3 de febrero de 1998	I - 8422
Sentencia del Tribunal de Justicia de 17 de diciembre de 1998	I - 8485
Asunto C-186/96: Stefan Demand contra Hauptzollamt Trier («Leche — Régimen de tasa suplementaria — Cantidad de referencia suplementaria — Suspensión temporal — Conversión en una reducción definitiva — Pérdida de indemnizaciones — Principios generales del Derecho y derechos fundamentales») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Bundesfinanzhof)	I - 8529
Conclusiones del Abogado General Sr. D. Ruiz-Jarabo Colomer, presentadas el 7 de julio de 1998	I - 8531
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 17 de diciembre de 1998	I - 8549
Asunto C-353/96: Comisión de las Comunidades Europeas contra Irlanda («Incumplimiento de Estado — Contratos públicos de suministro — Procedimientos de recurso — Concepto de poder adjudicador»)	I - 8565
Conclusiones del Abogado General Sr. S. Alber, presentadas el 16 de julio de 1998	I - 8567
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 17 de diciembre de 1998	I - 8580
Asunto C-2/97: Società italiana petroli SpA (IP) contra Borsana Srl («Política social — Protección de la seguridad y de la salud de los trabajadores — Utilización de equipos de trabajo — Riesgos relacionados con la exposición a agentes carcinógenos — Directivas 89/655/CEE y 90/394/CEE») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Tribunale di Genova)	I - 8597
Conclusiones del Abogado General Sr. J. Mischo, presentadas el 28 de abril de 1998	I - 8600
Sentencia del Tribunal de Justicia de 17 de diciembre de 1998	I - 8619
Asunto C-153/97: Aristóteles Grajera Rodríguez contra Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) y Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS) [«Seguridad Social — Pensiones de vejez — Cálculo de las prestaciones — Anexo VI, letra D, punto 4, del Reglamento (CEE) n° 1408/71»] (Petición de decisión prejudicial planteada por el Tribunal Supremo)	I - 8645
Conclusiones del Abogado General Sr. A. La Pergola, presentadas el 15 de octubre de 1998	I - 8647
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 17 de diciembre de 1998	I - 8665

Asunto C-236/97: Skatteministeriet contra Aktieselskabet Forsikringsselskabet Codan («Directiva 69/335/CEE — Impuestos indirectos que gravan la concentración de capitales — Impuesto que grava la transmisión de acciones no cotizadas en bolsa») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Østre Landsret)	I - 8679
Conclusiones del Abogado General Sr. S. Alber, presentadas el 17 de septiembre de 1998	I - 8680
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 17 de diciembre de 1998	I - 8690
Asunto C-244/97: Rijksdienst voor Pensioenen contra Gerdina Lustig [«Reglamento (CEE) n.º 1408/71 — Prestaciones de vejez — Artículos 45 y 49 — Cálculo de las prestaciones cuando el interesado no reúna simultáneamente las condiciones exigidas por todas las legislaciones bajo las que haya cubierto los períodos de seguro o de residencia»] (Petición de decisión prejudicial planteada por el Hof van Cassatie)	I - 8701
Conclusiones del Abogado General Sr. N. Fennelly, presentadas el 17 de septiembre de 1998	I - 8703
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 17 de diciembre de 1998	I - 8717
Asunto C-250/97: Dansk Metalarbejderforbund, en nombre de John Lauge y otros, contra Lønmodtagernes Garantifond («Directiva 75/129/CEE — Despidos colectivos — Cese de las actividades de un establecimiento en virtud de decisión judicial») (Petición de decisión prejudicial planteada por el Civilret i Hillerød)	I - 8737
Conclusiones del Abogado General Sr. G. Cosmas, presentadas el 24 de septiembre de 1998	I - 8739
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Sexta) de 17 de diciembre de 1998	I - 8751
Asunto C-306/97: Connemara Machine Turf Co. Ltd contra Coillte Teoranta («Contratos públicos de suministro — Concepto de poder adjudicador») [Petición de decisión prejudicial planteada por la High Court (Irlanda)]	I - 8761
Conclusiones del Abogado General Sr. S. Alber, presentadas el 16 de julio de 1998	I - 8763
Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Quinta) de 17 de diciembre de 1998	I - 8773

Asunto C-363/98 P(R): Emesa Sugar (Free Zone) NV contra Consejo de la Unión Europea («Recurso de casación — Auto del Presidente del Tribunal de Primera Instancia dictado en un procedimiento sobre medidas provisionales — Urgencia — Urgencia incuestionable — Apreciación de las pruebas») I - 8787

Auto del Presidente del Tribunal de Justicia de 17 de diciembre de 1998 I - 8790

Asunto C-364/98 P(R): Emesa Sugar (Free Zone) NV contra Comisión de las Comunidades Europeas («Recurso de casación — Auto del Presidente del Tribunal de Primera Instancia dictado en un procedimiento sobre medidas provisionales — Urgencia — Urgencia incuestionable — Apreciación de las pruebas») I - 8815

Auto del Presidente del Tribunal de Justicia de 17 de diciembre de 1998 I - 8817